

## UN ANTIGUO GANGSTER LO HA CONFESADO

### LE DIERON EL "BESO DE LA MUERTE"

El "jefe de jefes" es una figura del "hampa dorada"

WASHINGTON, 27.—Joseph Valachi, antiguo "gangster", ahora "arrepentido" y convertido en acusador del mundo del hampa norteamericana, ha declarado hoy ante los senadores de los Estados Unidos, a quien les ha explicado que el llamado "jefe de jefes" del crimen organizado le dio a él el "beso de la muerte" en una prisión en la que ambos estaban presos.

Valachi, que nació en territorio estadounidense, de padres italianos, cuenta ahora sesenta años de edad. Mientras estuvo prestando testimonio, el antiguo pistolero se hallaba rodeado de agentes de la Policía Federal que lo custodiaban estrecha y atentamente.

Valachi hizo una larga exposición acerca de la delincuencia en el curso de sus declaraciones ante la Subcomisión de Investigaciones de la Alta Cámara, la cual realiza ahora profundas indagaciones y estudios acerca de la organización y redes del hampa norteamericana.

El exabarcador reveló que el susodicho "jefe de jefes" es Vito Genovese, conocida figura del mundo del "hampa dorada" que desempeña la dirección de la organización delictiva denominada en italiano "Cosa Nostra", asociación subterránea similar a la "Mafia" de Sicilia, y ligada con ella.—Efe.

## ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DEL ALCAZAR

TOLEDO, 27.—Los defensores del Alcazar celebraron esta noche el XXVII aniversario de su liberación por las fuerzas del Ejército Nacional, con el traslado procesional de la Virgen del Alcazar desde la Catedral, donde recibe culto ordinario, hasta el patio del glorioso baluarte. Presidieron el Obispo auxiliar, autoridades locales y el subsecretario de la Vivienda, señor Tello, miembro de honor de la Hermandad de Defensores. Formaban en el cortejo los generales Martínez Simancas, Puertas, Quijada, Carvajal y Fuentes; el director general de Arquitectura, señor García Lomas, y el Ayuntamiento y Diputación bajo mazas.

Al llegar la imagen frente a la Academia de Infantería, que se levanta al otro lado del río Tajo, los caballeros alféreces cadetes cantaron la Salve popular. Esta noche, todos los defensores y sus familias se turnaron rezando el rosario ante la Virgen, situada en la cripta donde yacen los restos de los caídos.—Cifra.

## Informe sobre el acuerdo hispano-americano



MADRID.—El Ministro de Información y Turismo, acompañado del Director General de Prensa y otras jerarquías del Ministerio de Información y del de Asuntos Exteriores, presenta ante los periodistas nacionales y extranjeros los documentos de renovación del Consejo defensivo hispanonorteamericano, firmado ayer en Nueva York. — (Cifra Gráfica.)

## NUEVA YORK: CRONICA ESPECIAL

# AMPLIO ALCANCE DE LA «PEQUEÑA NATO» HISPANO-NORTEAMERICANA

Con ella se inicia una reorganización del complejo sistema defensivo occidental

Una nueva «línea estratégica» entrará inmediatamente en servicio entre los dos países

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA.) La "pequeña NATO" hispano-norteamericana que acaba de ser creada con la firma del nuevo convenio, y que sucede a la antigua existencia establece estrechos vínculos de cooperación no sólo en el ámbito de la defensa, sino también en los terrenos económico y político, cobra importancia muy particular no sólo por el alcance de los acuerdos destinados a proteger la seguridad e integridad de uno y otro pueblo, sino también con motivo de la coyuntura histórica en que el nuevo tratado se inserta.

Evidentes son, en efecto, los signos en el firmamento político internacional, que señalan hacia una reconsideración fundamental de la Alianza del Tratado del Atlántico del Norte a la luz de las dificultades y desavenencias surgidas en estos últimos meses (por ejemplo, la actitud del general De Gaulle frente a la NATO y al Mercado Común), y no menos obvia la necesidad de buscar nuevas y más vigorosas fórmulas de cooperación en la defensa de comunes intereses que puedan sustituirse a las que ahora están desapareciendo.

Los Estados Unidos necesitan reorganizar, pues, por completo, el complejo sistema defensivo occidental que ellos acudieron, teniendo igualmente en cuenta el nuevo clima de distensión que ahora empieza a despuntar en el horizonte internacional. El nuevo convenio hispano-norteamericano parece ser la primera piedra de ese nuevo edificio de cooperación y mutua defensa que está llamado a nacer sobre los cimientos de la antigua alianza del Pacto del Atlántico. Y, por cierto, fuentes del Pentágono anunciaron ayer que una nueva "línea estratégica" entrará inmediatamente en servicio entre España y los Estados Unidos por la que los grandes aviones estratégicos y nucleares enlazarán ambos pueblos por encima del Océano a velocidades dobles que la de los aparatos de las grandes compañías comerciales.

Cabe subrayar que el nuevo convenio hispano-norteamericano —en lo que afecta a su aspecto militar— es un instrumento puramente defensivo. España no sólo no se opone, sino que da su apoyo a las exploraciones de las avenidas de paz que los Estados Unidos han emprendido en estos últimos diez meses y que, a partir de mañana, sábado, volverán a recorrer juntos en Nueva York los representantes soviético, señor Gromyko; estadounidense, señor Rusk; y británico, lord Home. El Gobierno de la República Federal alemana acaba de dar igualmente su aprobación a las nuevas exploraciones, insistiendo sólo en la condición de que nada debe ser acordado que pueda comprometer la reunificación ulterior de Alemania.

De hecho, todo indica que los próximos eventuales pasos serán no sólo sumamente prudentes, sino notablemente limitados. Los Estados Unidos parecen estar decididos a agotar primero toda la serie de acuerdos bilaterales que pueden establecerse sin la participación de los aliados antes de aventurarse por veredas en las que sólo podrían encaminar sus pasos en compañía de sus amigos. De ahí que se especule ahora en ambientes diplomáticos con posibles acuerdos ruso-americanos en lo que atañe a la prohibición de colocar ingenios nucleares en órbita ultraterrenal, en lo que se refiere a un considerable incremento comercial entre ambos países.

(Pasa a sexta página)

## LA R. A. U. DEL FEUDALISMO A LA ERA ATOMICA



## EL MINISTRO DE HACIENDA SALE HOY PARA WASHINGTON

Asistirá a la asamblea del Banco Internacional de Reconstrucción

Que concederá créditos para las carreteras y ferrocarriles

MADRID, 27.—Mañana, sábado, saldrá para Washington el ministro de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, acompañado por el director general del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, señor Ortiz Gracia, y del director general de Financiación Exterior, señor Ruiz Morales. El objeto de

este viaje es asistir a la Asamblea anual del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que va a celebrarse en aquella capital. Forman parte también de la delegación española el subgobernador del Banco de España, señor Giménez Torres, y el jefe de Estudios del mismo, señor Sardi.

La Asamblea presenta este año un excepcional interés, pues en ella se cree que serán tratados problemas de tanta importancia como los de tipo de interés, régimen de préstamos y actividades a que éstos deben dedicarse. Para España esta reunión presenta un interés especial por cuanto que se espera que en breve pase a ser deudora del Banco, toda vez que están a punto de ultimar sus créditos importantes que afectarán para su mejora a las carreteras y los ferrocarriles nacionales.

Se espera que durante su estancia en Washington el señor Navarro Rubio se entreviste con alguno de sus colegas de otros países y personalidades relevantes de las finanzas internacionales que se congregarán durante los próximos días en la capital de los Estados Unidos.—Cifra.

MADRID, 27.—Hoy ha salido para La Habana un grupo de veintidós arquitectos españoles que participarán en el Congreso Internacional de la U. I. A., que se celebrará en aquella ciudad del 29 de septiembre al 3 de octubre. Al frente de la expedición va el Secretario General del Consejo Nacional del Colegio de Arquitectos.—Cifra.

## PERFECCION DE ESTRUCTURAS AGRARIAS

Es evidente que, además de las grandes modificaciones que implican para la perfección del quehacer campesino la conversión del secano en regadío, el óptimo —mediante la parcelación o la concentración— de la dimensión de las explotaciones, la mecanización, etcétera, existen otros medios que coadyuvan de modo eficaz a la citada perfección, entre los que se encuentra, en destacado lugar, la formación profesional agraria.

En el caso de España, cabe decir que la transformación que de nuestras estructuras agrarias se propugna, está condicionada, en una medida tal vez más, amplia de lo que muchos suponen, por el nivel técnico que alcanzan los agricultores mediante la adecuada formación profesional. Pensemos que la evolución agrícola está pensada —y así en efecto se va originando— de modo que, al mismo tiempo que crecen las producciones globales, disminuyan los efectivos de mano de obra empleados en el sector. Esta evolución, que debemos considerar como constituida por directrices contrapuestas, sólo puede alcanzar pleno éxito si los hombres que quedan en el sector poseen la suficiente preparación para conseguir la eficaz elevación de la productividad.

Al 31 de diciembre de 1962 y según los censos elaborados por la Dirección General del Empleo, el número de personas empleadas en la agricultura era de 4,73 millones. Según todas las previsiones y a la vista de la modificación experimentada en los últimos años, a fines de la década actual dicho número será del orden de los cuatro millones solamente. Pero, al mismo tiempo, se espera un sustancial aumento de la producción agraria, lo que quiere decir que la producción "per cápita" ha de elevarse de modo muy sustancial. Para conseguirlo, nadie duda de que, con independencia de todo otro género de modificaciones, la técnica laboral del agricultor ha de mejorar merced a una racionalización de su trabajo, lo que no puede conseguirse plenamente si no posee el suficiente nivel profesional. Conviene precisar que la citada formación

no puede suplirse con ciertos elementos que también juzgamos como necesarios, tales como los servicios consultivos agrícolas, los cuales, si bien han de actuar como asesoramiento permanente de los agricultores, sólo alcanzan plena eficacia cuando éstos se encuentran previamente formados.

Otro factor que puede ayudar en gran medida a la mejora de las estructuras agrarias es la existencia de una política adecuada de créditos. No es necesario, como algunos suponen, que los créditos otorgados a la agricultura tengan una discriminación favorable que pueda perjudicar a los restantes sectores. Lo que sí es necesario es que los citados créditos se acomoden a las peculiaridades del sector campesino, a las características de los ciclos productivos, etc. En cuanto al interés que por ellos puede pagarse, ha de estar en consonancia con la rentabilidad agraria, por lo que, a medida que ésta sea mayor, en más alto grado puede acercarse el interés de los créditos agrícolas a los tipos que rigen para las demás actividades, teniendo siempre en cuenta que, en la mayoría de los casos, los créditos que al campo se otorgan poseen un mínimo de riesgo por la existencia o respaldo de una garantía real.

Por último, como medio de mejorar la estructura de nuestras explotaciones campesinas, hay que citar la extensión del cooperativismo. Es cierto que las Cooperativas del Campo poseen en España una fuerte significación: pero creemos que cabe ampliarlas y, sobre todo que tienen que extender su radio de acción, abarcando no sólo la producción, sino también la industrialización, lo más completa posible, de los productos obtenidos, así como el transporte y almacenamiento de los artículos, e incluso la colocación de los mismos en el mercado consumidor o, a lo menos, en el escalón más próximo a él, para evitar la larga cadena de intermediarios que con demasiada frecuencia se interponen entre producción y consumo con neto signo encarecedor.

## ¿Procede de las reservas españolas?

# RUSIA VENDE EN EUROPA GRANDES CANTIDADES DE ORO

Pretende con ello obtener divisas para sus compras en el exterior

LONDRES, 27.—La Unión Soviética está vendiendo importantes cantidades de oro en Europa, a fin de disponer de recursos con los que pagar las compras de trigo en el mundo libre que la permitan atender sus graves problemas de abastecimiento, derivados de las deficientes cosechas de este año. En sólo dos días, la URSS ha vendido en distintos mercados europeos oro por valor de cer-

ca de cincuenta millones de dólares. Se cree que las ventas del metal precioso continuarán en el futuro inmediato.

Los observadores atribuyen la enajenación de parte importante de las reservas auríferas soviéticas, no sólo a las deficientes cosechas en Rusia, sino a los cambios registrados en la estructura comercial del país tras los incidentes con la China comunista y las demandas de los países satélites. La Unión Soviética, que carece de reservas de divisas para sus compras en el exterior, ha temido que vender oro para adquirir dólares y libras esterlinas con las que pagar aquéllas.

Se puede suponer que el menos parte del oro vendido procede de las reservas del Banco de España enviadas durante la guerra española a Odesa por el Gobierno marxista de Madrid; a este respecto se pone de relieve que el diario "Gazette de Liege" ha publicado recientemente una serie de reportajes sobre España, en uno de los cuales, aparecido el 4 de septiembre, se escribía:

"No ha de olvidarse que las reservas de oro del Banco de España y las joyas robadas por los chequistas fueron enviadas a Moscú. ¿No es con este dinero con el que financian sus actividades de ciertas asociaciones autocalificadas de "Liberación" y que son, en realidad, "libertarias"? se pregunta "Gazette de Liege", que añade: ¿Son estos fondos los que sirven para pagar la propaganda antiespañola de los medios anarco-comunistas, que se valen para ella de asociaciones de apariencia inocente?"—Efe.

## Nuevos precios del "Dauphine"

Los nuevos precios establecidos para los coches marca "Renault", de fabricación nacional, son los siguientes: "Dauphine" normal, 89.500 pesetas (la misma cotización que antes). "Dauphine Ondine", 96.000 pesetas (precio anterior, pesetas 99.500). "Dauphine Gordini", 102.000 pesetas (precio anterior, pesetas 107.000). Además ha empezado ya a construirse el modelo "R4-L" y en breve se iniciará la construcción del modelo "R4-S" de lujo.

## Dentro de siete años Cosmonautas U. S. A. podrán parar veinticuatro horas en la luna

En el proyecto se gastarán de veinticinco a treinta mil millones de dólares

LONDRES, 27.—Hacia 1970, dos cosmonautas norteamericanos podrán pasar veinticuatro horas en la Luna, mientras otro colega suyo realiza órbitas en una cápsula espacial para recogerlos más tarde y conducirlos de vuelta a la Tierra, según ha declarado el capitán estadounidense Basst Slattery, jefe de Información de la Administración Nacional Aeronáutica y del Espacio, a alrededor de cuarenta periodistas de todo el mundo.

El capitán Basst Slattery hizo la antedicha aseveración en la sesión de clausura de un seminario sobre las noticias de la Aviación y del Espacio, organizado por el Instituto Internacional de Prensa en Londres.

Asimismo puso de manifiesto que en el proyecto iban a gastarse de 25.000 a 30.000 millones de dólares, proyecto que abarcaría un viaje de una semana para los tres astronautas.

El alunizaje podría verificarse, según ha revelado el jefe de Información de la NASA, mediante un nuevo combustible consistente en una mezcla de hidrógeno y oxígeno para un cohete de tres fases que será probado a últimos de este año.—Efe.

## LANZAMIENTO DE UN SATELITE

BASE AEREA DE VANDENBERG (California), 27.—Un satélite artificial de naturaleza y características desconocidas ha sido lanzado al espacio desde esta base de la costa del Pacífico, según un comunicado de las fuerzas aéreas norteamericanas, que no indica si el satélite ha entrado en órbita.—Efe.

Entró en un convento la hija del embajador Garrigues

MURCIA, 27.—La hija del Embajador de España en los Estados Unidos, Elena Garrigues Walker, hará ofrenda de votos perpetuos, el próximo domingo.

## MENSAJE DEL NUEVO GOBIERNO DOMINICANO

SANTO DOMINGO (República Dominicana), 27.—El doctor Emilio de los Santos, presidente de la Junta Civil de Gobierno de la República Dominicana, integrada tan sólo por tres miembros, ha manifestado que su Gobierno no ha sido "obra de las fuerzas armadas".

En su primera alocución a la nación, difundida por radio y televisión, el doctor De los Santos dijo que el nuevo triunvirato ha surgido "por voluntad del pueblo" y como resultado del anterior "desgobierno". Esta Junta fue instituida ayer, tras el golpe de Estado realizado por el Ejército, la Marina de Guerra y la Aeronáutica militar contra el presidente Juan Bosch, que fue así derrocado. En su discurso radio-televisado, el doctor De los Santos ha prometido asimismo que el nuevo régimen, que gobernará a título provisional, levantará la economía dominicana y honrará a sus obligaciones internacionales.—Efe.

# buenos días

## Valladolid

EL SANTO DEL DIA



¡Caramba, qué buenos días! Como de verano o mejores, porque el calor, aunque aprieta, no es con la violencia de los últimos días de julio y primeros del siguiente mes. Para esta noche, señores, en la Pérgola del Campo Grande, elección de la Reina de la Prensa. Ya a ser un acto sensacional, arropado en un clima tropical, casi, casi, y adornado con la gracia, el garbo y la elegancia de un impresionante ramillete de chicas más que guapas, guapísimas, embulladas en sus mantones de Manila casi todas, si bien no será obligación llevarles, ni mucho menos, aunque escondidos en algún magico escondido, será no sólo para la que luzca uno precioso sino para quien lo lleve con el salero necesario, y aquí sí que no habrá recomendaciones, como en los exámenes. ¡Todas las chicas vallisoletas estarán con nosotros esta noche! Pues, sí, Los meteorólogos ya han anticipado una noche festiva y nosotros, desde aquí, también. Pues, hala, a la Pérgola de la Fuente del Cisne, donde habrá un mundo de sorprendentes acontecimientos y entre ellos, el mejor, la proclamación de una chica maravillosa, porque ha de serlo como todas las que colocaron sobre sus sienes tan hermosa corona.

Y, pasando a otro negociado, ¡cómo están los futbolistas! Hay quien no dormirá tranquilo esta noche, pensando en ganar los puntos al Real Merengue. Los que vieron el encuentro de anteaer dicen y no acaban del fútbol del Real Merengue. Tanto, que a juzgar por lo que cuentan, el jueves los aficionados no vieron al Valladolid, sino al San Lorenzo de Almagro, contando con que en el foso estaba el propio entrenador, Zubiate, el caso entre todos los ases españoles, que se ha dado cuenta de que tiene un conjunto que es canela en rama.

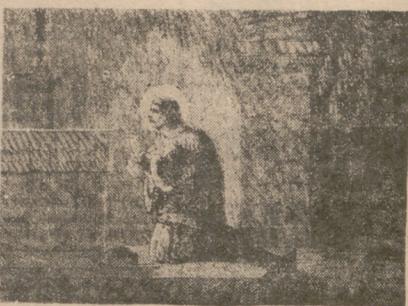
La gente de a pie sigue quejándose enérgicamente de lo mal que guardan las ordenanzas del tráfico, precisamente los automovilistas. Y la gente, entre la que nos encontramos, desgraciadamente, tiene toda la razón. Los del volante, en vez de amenguar la marcha, aceleran frente a cualquier paso. Ayer nos quedábamos y nos volveremos a quedar lo que sea posible hasta conseguir formalidad y que haya más motoristas municipales cuidando del cumplimiento de lo que está ordenado.

Hoy es sábado, para no perder la costumbre.

### EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, 23 de septiembre de 1963. Van transcurridos 270 días del presente año y faltan 95 para entrar en el próximo. El Sol aparecerá a las 6 horas y 8 minutos, y se pondrá a las 18 h. 4 m. La Luna, a las 15 h. 35 m., y 0 h. y 28 m., respectivamente. Duración de la luz solar: 11 horas y 57 minutos. Seguimos en cuarto creciente.

De nuevo hemos de tratar de la Luna, nuestro poético satélite. Los astrónomos han hecho, desde hace mucho tiempo, un mapa tan detallado de la Luna, que con él se podría



SAN WENCESLAO, REY Y MARTIR († 938)

El duque de Bohemia y glorioso mártir San Wenceslao, fue hijo de Wladislao, príncipe cristianísimo, y de Dragomira, gentil y perversa mujer. Perdió Wenceslao a su padre siendo niño, y fue educado por Gudmila, su abuela, que era una santa matrona. Así lo había dispuesto el padre al morir, temeroso de que la madre pervirtiese al hijo mayor, como pervirtió al menor, Boleslao, de cuya educación se encargó. En efecto, En efecto, impía y ambiciosa, alzóse con el gobierno del Estado y comenzó a perseguir a la religión. Gudmila y las que bien sentían, fueron de parecer que se encargase del Gobierno de la nación Wenceslao, concitando las iras de la madre. Era Wenceslao de grave aspecto, gran penitente, y gobernaba más como padre benigno y santo príncipe que como señor temporal. Todas sus virtudes eran dadas que emponzoñaba más y más el corazón de su madre, y para acabar con él, hizo que Boleslao ofreciese un convite a su hermano, después del cual se recogió el santo a la iglesia a prepararse para la muerte, que Dios le había revelado. Por institución de su madre, fue Boleslao a la iglesia con gente armada, y allí, con su propia mano, mató a su santo hermano y le hizo mártir de Jesucristo. Dios vengó esta muerte, por que la madre inhumana mereció de manera trágica y el impío Boleslao fue derrotado por el emperador Otón y obligado a renunciar por la muerte de Wenceslao, acabando su vida en la flor de la edad. En cambio, el Señor ilustró con grandes y repetidos prodios el sepulcro del santo mártir.

### EL TIEMPO, AYER Y HOY

El tiempo es demasiado bueno para menearlo. Que nadie le toque, ni la comente siquiera. ¡Quietos! Esta noche será la proclamación de la Reina de la Prensa y para revelar el acto con la máxima solemnidad necesitamos que nadie perturbe nuestra grave y honda preocupación, ni una gota de agua. Calor y nada más que calor, tal y como le estamos disfrutando estos días.

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADO.

«Cuando comienzan las uvas a dar, comienzan las mozas a hilar». El refrán pudiera ser simpón sin un alcance más elevado. En efecto, no suelen hilar las jóvenes y si las vielas; pero es que las jóvenes parece que desputan después del verano, y libres ya de los daños producidos en la piel por el viento y el sol, salen las chicas dispuestas a lucir la belleza, que es mejor que hilar.

## RADIO Y TELEVISION

**LA VOZ DE VALLADOLID**  
MANANA.—11:00: Sintonía y apertura. ¡Buenos días! 11:05: Saludo musical. 11:10: El tiempo. 11:15: Momento religioso. 11:20: Santoral y felicitaciones. 11:30: Música junto al agua. 11:35: La Prensa de hoy dice... 12:00: El Angelus. 12:05: «La mañana canta». 12:30: «Esquivando la muerte», novela de Dolang Reymont. 13:00: Música de ayer y de hoy. 13:30: Una melodía y dos interpretaciones. 13:40: La noticia comentada. 13:50: Primer noticiario. 14:00: Música para su quiniela. 14:25: Los deportes.  
TARDE.—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14:45: Sobremesa musical. 15:00: Club de oyentes. 16:00: «María Antonieta», comedia original de Joaquín Calvo Sotelo. 16:30: Teatro lírico español: «La alegría de la huerta», de Federico Chueca. 17:00: Cita a las cinco. 17:30: Cierre de la estación.  
TARDE-NOCHE.—19:00: Sintonía, apertura y lectura de programas. 19:05: «Aquí Alemania». 19:20: Santo rosario. 19:50: «Congreso Internacional Medicina del Trabajo». 20:00: Cascada de ritmos; bailando con las mejores orquestas. 21:00: Novedades musicales. 21:30: Comentario. 21:35: El viejo cuplé. 21:55: Segundo noticiario. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:30: Último minuto deportivo. 22:55: «Entre el bordón y la prima», canto grande y canto chico. 23:00: Noches de otoño: Valladolid. 23:30: Ritmo club. 24:00: Buenas noches. 00:05: Continúa ritmo club. 1: Lectura de programas y cierre de la estación.

**RADIO VALLADOLID**  
MANANA.—10:30: Sintonía, apertura y lectura de programas. 10:35: Santoral. Nota del tiempo. Refrán y un consejo del médico. 10:40: Programa del oyente. 11:00: «Ronda de estrellas». 12:50: La hora del Angelus. 12:35: Melodías favoritas. 13:05: Ventana del cine. 13:15: «Album de cantantes». 13:35: «Ritmo». 14:05: Variedades musicales.  
TARDE.—14:30: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14:45: «Los deportes al día», por Santiago Gallego. 15:05: Ráfagas de cine. 15:15: Discos dedicados y de felicitación. 15:45: Intermisión musical. 16:00: «Y Dios estaba allí», emisión religiosa por el reverendo padre Estanislao de Villaldiva, capuchino. 16:10: Concierto ligero. 16:30: «Armonía». 17:00: Estafeta sonora. 17:30: Feria de músicas. 18:30: Programa infantil. 19:30: Radio Canadá presenta... 20:05: Discos dedicados y de felicitación. 20:20: Fondido de melodías.  
NOCHE.—21:00: Conexión con la S. E. R.: «Las llaves de la caja fuerte». 21:30: «Peter Gay». 21:45: Boletín informativo local. 22:00: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche. 22:20: «Croniquilla local», por Francisco Javier Martín Abril. 22:30: «Acuarela del Brasil». 23:00: «Plaza Mayor», radio-revista de actualidad. 24:00: Momento de medianoche. 00:25: «La hora de las estrellas», de Cayetano Luca de Tena. 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

**TELEVISION ESPAÑOLA**  
SOBREMESA.—2:00: Carta de ajuste. 2:15: Presentación. 2:17: Cada semana una historia. 2:30: Panorama. 2:45: Plaza de España. 3:00: Telediarario. 3:25: Historias de viva voz. 3:40: Todos los deportes. 4:00: La nueva geografía. 4:10: Doctor Hennesy. 4:45: Final del programa.  
INFANTIL.—5:45: Carta de ajuste. 6:00: Walter y la familia Corchea. 6:30: «Jim de la selva». 7:00: Telepedagógico. 7:15: Un mundo para los niños. 7:30: Final del programa.  
NOCHE.—8:00: Carta de ajuste. 8:15: Presentación. 8:02: «Flecha roja». 8:31: Viaje con música. 9:00: Telefilm seriado. 9:25: El tiempo. 9:30: Telediarario (segunda edición). 9:45: Firmado. Pérez. 10:00: La otra cara del espejo. 10:30: Gran parada. 11:30: Telediarario (última edición). 11:55: «Suspense». 12:55: Despedida. Meditación. 1:10: Cierre.  
**CUPON PRO CIEGOS**  
Premiado con 50 **850** y con 25 los terminados en 50.

**ESPECTACULOS**  
AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 11. «Carrusel nocturno» (3).  
CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45. «Chantaje a un torero» (5).  
CAPITOL.—Desde las 4,30. «Espía por mandato» (3) y «Pasión bajo el sol» (3).  
CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45. «Las tres caras de Eva» (3).  
OEBVANTES.—Desde las 4,30. «Bahía de Palma» (3) y «De la virgen gitana» (3).  
COCA.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «Sodoma y Gomorra» (3).  
DELICIAS.—Desde las 4. «El gran pescador» (1) y «Candón de cuna» (2).  
GOYA.—Desde las 4,30. «La verdadera historia de Jesse James» (3) y «A pleno sol» (3).  
LAFUENTE.—Desde las 4,30. «La bella Lola» (3) y «Un médico en la Marina» (3).  
LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45. «Hotel Internacional» (3).  
PRADERA.—A las 5, 7,45 y 10,45. «Las minas del rey Salomón» (2).  
REX.—Desde las 4,30. «Jumbo, la sensación del circo» (2) y «Harka» (2).  
RONY.—A las 5, 7,45 y 10,45. «7 Espartanos» (2).  
ZORRILLA.—Desde las 5. «El alfabeto» (2) y «Secretaria para todos» (2).

### PARADAS DE TAXIS

Plaza Mayor	28280
Ferrari	28290
Claudio Moyano	28282
Calvo Sotelo	28212
Plaza de España	28222
Plaza de Tenerife	32064
Plaza de Santa Cruz	32162
Angustias	32274
P de la Cruz Verde	32395
Plaza de San Bartolomé	32345
García Morato	32072
Plaza de Colón (Avenida de la Estación)	32183
	32358

Respete las señales de tráfico



## anuncios económicos

ADA PALABRA, 0,60 PTAS. MINIMO, DIEZ PALABRAS

**ENSEÑANZAS**  
ACADEMIA Alcázar Reválida cuarto. Francés Matemáticas. Contabilidad. Taquigrafía. Máquinas. Profesores licenciados. San Ildefonso, 11.  
ACADEMIA Alcázar. Ingreso, Bachiller y Magisterio. Cursos Elementales. (Separación grupos).

**GANADOS Y AVES**  
VENDO caballo de 8 años, de 3 dedos de alzada. A toda prueba. Para verle y tratar, en Aída de San Miguel Rutillo Diez.

**MAQUINARIA**  
SE VENDEN y reparan máquinas trilladoras segadoras guadanadoras y toda clase de máquinas agrícolas. Para tratar con Angel Vaquero La Mudarra.

VENDO dos máquinas seminuevas segadoras aventadoras Concesga González Bobadilla del Campo.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA QUINTA PAGINA**  
HORIZONTALES.—1: Oca. Asumo. 2: Cepa. Ceta. 3: Ip. Fija. Le. 4: Col. Retaco. 5: Ocar. Sera. 6: Nos. Sec. 7: Amus. Spio. 8: Arares. Ser. 9: Er. Crin. Da. 10: Acato. Anoi. 11: Copas. Eso.  
VERTICALES.—1: Ocio. Eac. 2: Cepos. Arco. 3: Ap. Lanar. Ap. 4: Or. Roma. Ta. 5: Ir. Suroos. 6: Tes. Ser. 7: Acates. Si. 8: Su. Ato. Na. 9: Ur. Casos. Me. 10: Malo. Ledos. 11: Oca. Oralo.

SE VENDE máquina de trillar marca «Lagartos» seminueva, por haber adquirido otra de mayor rendimiento. Se da barato y con facilidades de pagar. Para verle y tratar, en Langayo con Francisco San Juan.

SE VENDE tractor «Perdigón» 25 HP., a toda prueba. Gran facilidad. Des. Eufemiano Cano V. Javieta del Cerro (Valladolid).

SE VENDE una máquina ensacadora marca «Rebolledo», seminueva con motor C. L. o sin él. Facilidades de pago. Para verle y tratar, en Piña de Esgueva (Valladolid) Narciso Ouesta.

SEMBRADORAS, discos y baldeas, subsoadores rotocultores arados reversibles y discos remolques abocardados, etc. or dispersión recambios y repuestos. SANZ MI que Iscar. 11 Teléfono 23482 Valladolid.

**PORTES rápidos «Rosa Carro», hasta 800 kilos. Avisos: Teléfono 35356 «Bar «Tete»»**

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados fosforados y potásicos. Almacenes en Valladolid Medina del Campo, Peña fiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdecastiella, Medina de Rioseco, Tordesillas, Molados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio de Fertilizantes.

ARRIENDASE, usado o se da en aparatoria nueva para dos pares con ganados y aperos. Antonio Velicia. San Martín Valvení (Valladolid).

**VENTAS**  
SE VENDE fruto de piña albar de 30 pinolladas en los términos de la Zarza, Medina y Calabazas Herederos de José Aragón. Medina del Campo.

# NUESTRA Ciudad

## VIDA CATOLICA CULTOS

**SANTORAL**  
SABADO, 28.—Santos Wenceslao, Privato, Estrácteo, Marcial, Lorenzo, Marcos, Alfio, Máximo, Alejandro, Nicón, Neón, Helobodoro y Zosimo, mrs.; Exuperio, Salomón, Silvino, ob.; Eustaquio, Lioba, vg.  
Misa de San Wenceslao, Rojo, III cl.

**EXPOSICION DEL SANTISIMO**  
Santuario Nacional.—A las siete y media de la tarde, ejercicio y reserva.  
Santiago.—A las seis de la tarde, a las ocho, ejercicio y reserva.  
Esclavas.—A las ocho de la mañana, misa y exposición. Por la tarde a las cuatro y media y seis y media, rosario y bendición.  
Reparadoras.—De ocho de la mañana a seis y media de la tarde.  
PP. Jesuitas.—A las ocho de la tarde, a las ocho y media, misa.  
PP. Dominicos.—A las siete y media de la tarde, exposición, rosario, reserva y misa.

**IGLESIA DEL GRUPO «4 DE MARZO»**  
Oración comunitaria por el Concilio el jueves, viernes y sábado de esta semana, a las ocho y media de la tarde.  
**IGLESIA DE SAN ANTONIO**  
Cuarto día del novenario a San Francisco de Asís.  
Por la mañana, al final de las misas de ocho y nueve, se reza la novena. Por la tarde, a las siete y media, exposición, Corona franciscana, novena, sermón, reserva de S. D. M. y misa dialogada.  
El día 4, festividad del Santo, por la mañana, a las ocho, misa arropada de comunión para los Hermanos Terciarios, asociaciones franciscanas y devotos del Santo; a las diez, misa solemne. Por la tarde, a las siete y media, conmemoración del Tránsito de San Francisco. Se dará la bendición papal.  
Predicará el P. Julián Alústiza.

**IGLESIA DE PP. CAPUCHINOS (MM. DOMINICAS)**  
Solemne novenario a San Francisco de Asís del 25 del actual al 4 de octubre. Por la tarde, a las siete y media, exposición con el Santísimo Sacramento, rosario, novena y bendición. A las ocho, misa comunitaria y sermón, que predicará el P. José Lerchundi, de la Residencia de PP. Franciscanos de la ciudad.  
Actuará el Coro de la Juventud Franciscana.  
**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (LA RUBIA)**  
Solemne novenario que la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario dedica a su titular del 29 del actual al 7 de octubre.  
Todos los días, a las ocho y media de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, santo rosario, novena y sermón.  
Predicará el reverendo padre Vicente Borge, O. P.  
El día 7 de octubre, último de

novena, a las ocho y media, misa de comunión. A las once, misa solemne. A continuación de la misa, exposición de Su Divina Majestad, que permanecerá expuesto todo el día por celebrarse el Jubileo de las Cuarenta Horas. A las seis y media de la tarde, santo rosario, novena, sermón, reserva y Salve.  
El día 8, a las ocho y media, se celebrará una misa por todos los cofrades difuntos.

**PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS**  
Todos los días, misas de ocho y media, nueve, nueve y media y diez.  
Hoy, sábado, sabatina a la Santísima Virgen y Salve solemne, a las ocho de la tarde.

### Adoración Nocturna

**VIGILIA PRO CONCILIO**  
Esta noche, conforme hemos anunciado, en el templo de San Felipe Neri, y a la hora acostumbrada, se celebrará solemne vigilia, en la que cubrirá guardia el turno 25, de Santa Teresa de Jesús, con la intención principalísima de suplica al Espíritu Santo la plenitud de sus dones en pro del Concilio Vaticano II, del cual se celebrará la apertura de su segunda sesión mañana.  
La primera hora de esta vigilia será pública, rogándose a los adoradores de los restantes turnos de la Sección asistan a esta hora, pudiendo también asistir los fieles que lo deseen.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Miguel Iscar, 1: Cánovas del Castillo, 35; Labradores, número 49; Victoria, 8 (Barrio de la Victoria); Mota, número 3 (La Rubia); y Portillo de Balboa, 5 (Santa Clara).

## SOCIEDAD Enlace Núñez-Valderrábano

En Capitanía General se celebró ayer tarde el enlace matrimonial de la bellísima señorita María Teresa Valderrábano Núñez con don Luis González Núñez. Fueron padrinos de la ceremonia el padre de la novia, don Valero Valderrábano, capitán general de la VII Región Militar, y doña María Dolores Núñez Díaz.  
Firmaron el acta matrimonial como testigos de la novia don Ezequiel Núñez; teniente general Grima; don Antonio Ruiz-Ocaña y Remiro, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; don Luis Angulo Tejada, gobernador militar; don Juan Valderrábano, don Luis Núñez, don Fernando Alvarez de Miranda, don Raúl León, don Francisco Corzo y don José Valderrábano, haciéndolo por parte del novio don Luis González Rodríguez, don Casto González Núñez, don Ramón Sánchez, don Francisco Pou, don José González Rodríguez, don Sabino González Rodríguez, don José Valcárcel de la Sierra, don José A. Veiga y don José Antonio Izuel Valero.

Los numerosos invitados fueron delicada y espléndidamente obsequiados, y a continuación los señores de González-Valderrábano salieron en viaje de luna de miel para diversas capitales de España.  
A las numerosas felicitaciones que recibieron por tan fausto acontecimiento las familias, LIBERTAD une la suya muy sincera.



### SUCESOS LOCALES

## Intenta pinchar a una joven en la calle de Santiago

Ayer, cuando una joven de veinte años paseaba por la calle de Santiago en compañía de su padre, fue atacada por José Antonio García García, de dieciocho años, domiciliado en el número 25 de dicha calle, quien la intentó pinchar con un objeto punzante. El padre de la joven salió en persecución del agresor, logrando ser detenido. Posteriormente resultó ser el mismo muchacho que hace unos dos meses atacó a la misma joven con un alfiler al salir de la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo», siendo asistida entonces en la Casa de Socorro de una herida punzante.

### DETENIDOS POR PASO CLANDESTINO DE FRONTERA

Joao Alberto Viegas, de veintitrés años, y María Rodríguez Rafael, de veintiocho, ambos portugueses, fueron detenidos por paso clandestino de la frontera.

### PUBLICACIONES

## El número 100 de «Atletismo Español»

Con un número extraordinario de 124 páginas celebra la prestigiosa revista «Atletismo Español» el ejemplar número 100. Durante doce años, desde 1951, «Atletismo Español» ha venido desarrollando una actividad viva, latente y de gran eficacia en favor del deporte en nuestros países.  
Es mucha la experiencia y la calidad que en este extraordinario se condensan, en plumas de tanto prestigio como G. B. Mova, Pedro Escamilla, doctor Gómez Sigler, Bruno Zaui, Giuseppe Russo, etc. Hombres todos de reconocida solvencia internacional en el ámbito atlético que dan un mayor realce a la cuidadísima edición del ejemplar que suma el centenar.

Se estudian detalles técnicos se comenta el progreso que nuestro atletismo ha evidenciado en los últimos años y se reñen lo más sobresaliente de los encuentros internacionales sostenidos por la selección española últimamente, plasmando en entrevistas y artículos lo más sobresaliente de la actividad atlética hispana en el momento actual.  
Este número 100 de «Atletismo Español», en cuya portada aparecen diversos carteles anunciadores de certámenes internacionales, es un eslabón más en la cadena de éxitos que bajo la dirección del doctor Gómez Sigler, y actualmente de don Fernando Sintes, ha alcanzado esta publicación, de notable interés para el buen aficionado.

Felicidades a todo el equipo de «Atletismo Español» por este gran esfuerzo técnico, y deseamos no ver interrumpida su marcha ascendente. O.

Sábado, 23 de septiembre de 1963

La moción concu...  
una...  
por c...  
consti...  
En...  
de la...  
de O...  
en la...  
Sindic...  
ción s...  
nes p...  
SI...  
Para...  
Sindic...  
solicit...  
minim...  
vivien...  
po "Jo...  
sorteo...  
día 30...  
la qui...  
dical...  
de "re...  
1960 le...  
tren p...  
día de...  
Días d...  
Pa...  
Dia...  
Hitar...  
Cruces...  
Dia...  
tención...

Fuente...  
único a...  
congre...  
to de a...  
vallis...  
de la c...  
queño...  
les ileg...  
siones...  
este co...  
Ha...  
ver el...  
el mar...  
"aquell...  
de me...  
que no...  
buid to...  
vispera...  
de la d...  
decimio...  
dian a...  
mes...  
mos ob...  
lervarse...  
o por...  
el valor...  
eram...  
mado...  
un "Fic...  
ben en...  
Actual...  
de la c...  
la esp...  
todos l...  
muchas...  
mió e...  
Tan po...  
Otr...  
Corrid...  
teo. Lo...  
dibuj...  
guapas...  
podrán...  
hacia...  
pondrá...  
temente...  
Benito...  
cional...  
de los...  
gustab...  
Los...  
Se fue...  
Santana...  
guez, R...  
mente...  
los mo...  
lo que...  
den y...  
tencia...  
rio, en...  
llama...  
a cambi...  
el repa...  
En...  
hoy. La...  
punto...  
mo po...  
nos ay...  
aplaz...  
1963-64...  
tre ma...  
una gi...  
muchas...  
Nolet...  
bien lo...  
cia, pot...  
blico...  
de ant...



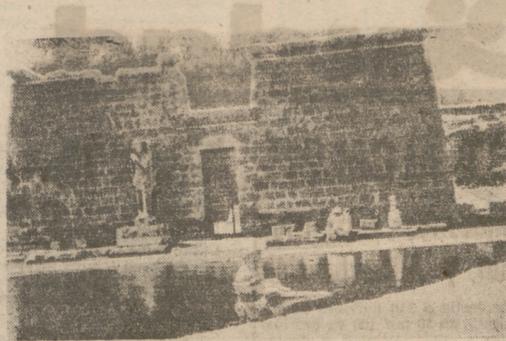
# TEATRO MUSICA CINE

## DEL FEUDALISMO A LA ERA ATOMICA

# LA R.A.U. (I)

### La exaltación nacional del pueblo se ha logrado en torno al Ejército

"La revolución política demostró pronto ser más fácil de hacer que la revolución social", ha dicho Nasser



EL CAIRO.—(Del enviado especial de PYRESA).—Cuando —el 26 de julio de 1952— el rey Faruk, último miembro de la dinastía de Mohamed Ali, se alejaba del puerto de Alejandria camino del exilio, un grupo de hombres fuertes y rabiosamente modernos ponían los primeros cimientos de un cambio radical en un país milenario

Las líneas maestras de este giro brusco en la concepción política del país están perfectamente simbolizadas en la fachada de un modesto "café", en Luksor. Esta simbología quizá pase desapercibida, a primera vista, para la mayoría de visitantes del país, aleña, por lo común, ante el tesoro artístico-histórico y ante la dinámica y faraónica obra que es la presa de Assuan.

Se trata de tres grandes carteles yuxtapuestos en los que se pueden ver, de izquierda a derecha: un anciano sentado a la usanza árabe, con un "Corán" en las manos; un retrato de Nasser, en impecable traje civil del más puro corte occidental, y, por último,

otra gran fotografía del Presidente con uniforme militar y, al fondo, un misil o proyectil dirigido.

O lo que es lo mismo: la tradición, el progreso y la dignidad nacional, representada y salvaguardada por el Ejército. La tradición, esto es, una lengua, una religión, una cultura y un pensamiento comunes. Dicho en una palabra: panarabismo. "Jamás renegaremos del nacionalismo árabe —ha dicho el primer magistrado de la nación—, ya que forma parte de nuestra fe en el pueblo árabe." Pero sin renunciar ni un ápice a la esencia misma del modo de ser del alma islámica, la Revolución ha incorporado el país —de prisa y sin desmayos— al engranaje de la vida moderna, despertándolo de su secular letargo, sin que todavía esté plenamente estabilizado. Esta actitud ha sido claramente expuesta por el Presidente de la República: "No hemos alcanzado la época del vapor y la electricidad. No queremos quedarnos atrás en la época del átomo."

Por otra parte, para que un país tenga voz en el concierto internacional, para que su dignidad nacional no sufra ningún tipo de merma, sobre todo después de haber superado un período más o menos largo de su misión colonial, conviene que sus fuerzas armadas aglutinen todos los fervores patrióticos de una manera eficaz. Esto es, ni más ni menos, lo que pretende simbolizar el tercer cartel. Prueba al canto: en un teatro de El Cairo hemos visto una función en la que intervenían representaciones de ocho o diez países con sus danzas y bailes típicos. Cuando correspondió el turno a la RAU, el público aplaudió mucho sus danzas tradicionales. Pero el aplauso de ruidosa efervescencia del número fin de fiesta, que consistió en una alegoría de la lucha del pueblo egipcio, con el Ejército al frente, en el conflicto bélico del Canal de Suez, en el año 56.

### SOCIALISMO

Cualquiera que eche una ojeada a la Constitución del país, o simplemente cualquier folleto propagandístico, tropezará inevi-

tablemente con la explicación clara y tajante de su sistema político. La República es árabe, democrática, cooperativa y socialista. Pero, en rigor, los términos dilectos son arabismo y socialismo. Se entiende aquí el vocablo democrático en el sentido de que todos los ciudadanos son iguales ante la ley y se les ofrece la misma igualdad de oportunidades, eliminándose los privilegios enquistados en los títulos de "bey" o "Pachá", que quedan ya para las películas y los malos chistes de oficinas. Cooperativa y socialista: el trabajo y el bienestar están dirigidos hacia un común objetivo, con beneficio para la sociedad en general. Bien entendido —porque en las leyes del país está claramente expresado— que esta admitida la propiedad privada, quedando a salvo el principio de que en ningún caso el hombre puede ser explotado por el hombre.

Toda la gran industria y todos los medios importantes de la producción han sido colectivizados. Últimamente, incluso, hasta el pequeño comercio. El ensayo socialista, llevado a la práctica lenta y cuidadosamente, pero también implacablemente, no puede decirse que haya sido, hasta ahora, un éxito claro. Sin embargo, la renta nacional ha aumentado. Pero esto es lo lógico en los prolegómenos de toda revolución. Once años son muy pocos años. Por otro lado, nada tan difícil como la evolución o la transformación social. Del propio Nasser son estas certeras palabras: "La revolución política demostró pronto ser más fácil de realizar que la revolución social." La Historia se está repitiendo constantemente.

### REFORMA AGRARIA

Con la reforma agraria, que es siempre el eje maestro de toda revolución social, el nuevo régimen redistribuyó seiscientos mil acres de tierra, sin que nadie pudiera poseer más de doscientos. A partir de 1961, con la llamada "Tercera revolución del régimen", esta cantidad ha sido disminuida. Mas lo cierto es que con la reforma no sólo se persiguió una mera —y justa— acción material, sino también una nueva dignidad para el hombre del campo, que se convertía, así, en un "ser respetuoso y respetado por sus semejantes".

### SALARIOS

Actualmente, los ingresos mínimo y máximo del país oscilan entre veinticinco piastras al día (unas treinta y pico pesetas) y cinco mil libras egipcias al año

(más de medio millón de pesetas).  
Urge decir que la RAU es uno de los países más baratos del mundo. Y que, por ejemplo, la comida básica del obrero viene a costar alrededor de cinco piastras (unas seis pesetas).

Estas veinticinco pesetas representan un avance enorme, pues los jornales del campo, antes de la revolución, eran de ocho piastras. De todas formas, el salario medio del obrero industrial viene a ser de unas cuarenta piastras al día. Con una modernísima legislación social, además.

En resumen, el cooperativismo y el socialismo prudentemente dosificado, como bisturi para resolver los problemas intestinos; el panarabismo, como banderín de enganche para los países hermanos, y el neutralismo a ultranza como política exterior, forman el tripode del montaje ideológico del presidente Nasser, uno de los gobernantes de más prestigio del mundo de hoy.

FLORENTINA LOPEZ  
(Copyright P Y R E S A.  
Prohibida su reproducción.)

### MANANA:

EL CAIRO. CENTRO DE ESTUDIOS DE TODA AFRICA.

### LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,45  
Elizabeth Taylor  
y Richard Burton en

### HOTEL INTERNACIONAL

PanaVisión - Metrocolor  
(Mayores)  
Y el espectacular cortometraje en Technicolor

### LA MELODIA VIAJERA

### PRADERA

A las 5, 7,45 y 10,45  
Deborah Kerr  
Stewart Kerr

Las minas del Rey Salomón  
Technicolor - (MENORES)

### ZORRILLA

DESDE LAS TRES  
Mario Moreno  
«CANTINFLAS» en

### EL ANALFABETO

Eastmancolor  
Secretaría para todo  
Carmen Sevilla - Antonio  
García - Eastmancolor  
(Toleradas para menores)

## «SIETE ESPARTANOS»

EN ROXY

ARGUMENTO. — Aventuras de un grupo de espartanos —ahora están de moda— en lucha contra el tirano. La serie de cintas dedicadas a temas bélicos de época constituye un buen filón, y aquí nos muestran una pequeña veta del mismo.

GUIÓN.—Lleno de convencionalismos, pero bastante animado. No pierde la uniformidad sino en una o dos escenas, que muy bien se podían haber amañado de otra manera.

REALIZACION.—Los escenarios españoles sirven para toda clase de películas, y en esta ocasión están bien aprovechados. Utilizando un poco de cartón piedra, estribaciones de la sierra y pocos decorados interiores, tenemos una película, o bien del Oeste o, por el contrario, de leyenda. Pedro Lazaga no ha dudado mucho para hacer la que ayer nos presentó el Cinema Roxy. Ha dirigido bien, sin complicaciones, y ha buscado la espectacularidad del film en el buen colorido. En resumen, una película entretenida.

INTERPRETACION. — Los protagonistas de esta cinta demuestran que se han divertido bastante y ninguno queda por debajo de los demás; incluso los extras se portan bien. Destaquemos a Richard Harrison, Loreana Nusctak, Gerard Tichy, Livio Lorenzón y otros españoles.

A. R.

## CINE AVENIDA «CARRUSEL NOCTURNO»

"Mundo de noche", un film americano dedicado por entero a la exhibición de las más famosas atracciones nocturnas de boîtes, cabarets y salas de fiesta de todo el mundo, ha marcado la pauta seguida por el cine hispano, siempre bien atento a los globos-sonda que puedan suponer éxito comercial. Y así ha surgido esta primera cinta, "Carrusel nocturno", a la que pronto han de seguir otras más. El catalán Luch rueda ahora una nueva película sobre este filón. Pero, naturalmente, lo que en "Mundo de noche" —aún no conocida en nuestra ciudad— era éxito seguro por la calidad y variedad de sus atracciones, entresacadas de los más prestigiosos nombres del mundillo artístico nocturno, queda en mero intento, en simple pirueta fotográfica, en el film español que ayer estrenó Avenida. Las atracciones son menos numerosas, están engarzadas con poco estilo, y la calidad de los números es muy discutible en bastantes casos. Los Platters son los mejores, los que de verdad llegan a interesar al espectador, del coloreado paseo nocturno por España, Francia e Inglaterra. Los demás no sobralan ninguno y aburre la reiteración de estampas folklóricas andaluzas.

La cinta ha sido fotografiada en discreto technicolor, y como director de la misma figura en la lista de crédito Esteban Madruga, un cineasta de pocas ambiciones, que se limita a fotografiar la acción con escasez de ángulos, con tomas muy televisivas y amañadas, y con ningún intento de lograr un clima, un vigor formalista a sus imágenes, aunque sólo fuese a través de composiciones plásticas.

J. J. RODERO

### Falsas afirmaciones sobre el cine español de una actriz mejicana

No es cierto, como ella dice, que los actores aztecas valgan en España «por dos»

Méjico, 27.—El periódico de la tarde "Ultimas Noticias" publica el siguiente comentario en relación con la actuación de los actores mejicanos en España. El comentario, que lleva por título "Tropiezos de los mejicanos en España", forma parte de una entrevista con la actriz cinematográfica Lorena Velázquez:

"En España, los mejicanos valen por dos". Esta es la singular explicación que Lorena Velázquez ofrece cuando se le pregunta acerca de los obstáculos que le impidieron actuar en la película "La boda" que se rodó en España.

Se refiere a que, por disposición de la Asociación de Actores Españoles, la intervención de cualquier actor mejicano en las películas españolas es considerada como si se tratara de dos artistas extranjeros para la proporción de importados que permiten en sus films. Esa reglamentación obedece a la ausencia de relaciones diplomáticas entre Méjico y España.

"De cualquier manera, me sentí halagada —comentó Lorena—, pues eso significa que se duplica la importancia de mis compatriotas en ese país, y lo que ellos intentan convertir en un obstáculo para los artistas mejicanos resulta un incentivo y se convierte un reto para que los productores españoles nos contraten".

Lorena Velázquez, a su regreso de una larga gira que ha abarcado varios países hispano-americanos y dos visitas a España, se refirió también a la pérdida de mercados en los países de habla española y afirma que con un poco de estudio por parte de los productores mejicanos será posible reconquistar centros de exhibición y aun sobrepasar los más altos niveles de distribución alcanzados anteriormente.

Se basa para aseverar esto en que aún persiste en casi todos los países de Hispanoamérica el interés por los artistas mejicanos.—Efe.

N. de la R. de la Agencia Efe. La actriz Lorena Velázquez no pudo intervenir en la película "La boda", coproducción hispano-argentina, porque los convenios cinematográficos vigentes no permiten la intervención en este tipo de producciones de artistas que no sean de la nacionalidad de los coproductores, salvo que se trate de "estrellas" de reconocida fama internacional. Circunstancia ésta que no concurre en la señorita Velázquez.

Sorprende, por otro lado, su afirmación de que "los artistas mejicanos valen por dos", afirmación que carece de todo fundamento, ya que es totalmente falso que un mejicano "cubra el cupo de dos extranjeros". Consta que a la actriz Lorena Velázquez se le ha ofrecido el papel en la película española "El escándalo", aunque hasta el momento no se ha solicitado autorización por la empresa productora de la misma para la contratación de la actriz mejicana.

### Anúnciese en este diario

## ELECTRA POPULAR VALLI-SOLETANA, S. A.

Cortes de suministro de energía eléctrica para el domingo día 29 del actual.—CAPITAL. Desde las 9 a las 13 horas aproximadamente. Centros de transformación: Canal, Gránulos Diana, Hilmosa y Fibras Aplicadas. Sectores: 47/1, 47/2, 125/2 y 125/3.—Desde las 10 a las 12 horas aproximadamente. Centros de transformación: Farmosero, Reformatorio Menores, Misioneros, La Hormiga, Carrascal, ALCESA, Eduardo Cuadrado, Barrasa, Buil, Almenara, Sr. Jalón, Pozuelo Alto e Híbridos Americanos. Sectores: 32, 32, 32/1, 146, 156, 154 y 155, y FASA y 154/1.—Desde las 9 a las 15 horas aproximadamente. Centro de transformación: Moratino. Sector: 34.—RURALES. Desde las 9 a las 13 horas aproximadamente. Centros de transformación: Matilde Conde, Donato Fernández, Cesáreo Navarro, Eduardo Diéguez, Cesáreo Navarro, Puente Duero (sierra), Puente Duero (pueblo), Lagar de Mue-las, Híbridos Americanos, Joaquín Azcona, Miguel Martín, So-brinos R. Martín, El Pinarillo, César Balmori, Herederos de M. Illera, Rosario Alonso Illera, Santiago Queipo de Llano, Cole-gio de los Ingleses y Máximo Casares. Todos ellos de la línea de Pequeruela-Viana.—Desde las 9 a las 12 horas aproximadamente: Línea de Subestación de La Mudarra a Riococo, línea a Villanueva, línea a la Santa Espina, línea a Riococo y las líneas de Riococo a Belmonte de Campo, cen-tro transformación de Riococo (localidad), línea de Riococo a distribuidor Juan de Diego, línea de Riococo a distribuidor Simón de Diego, línea de Riococo a señor Colomo, línea de Riococo a Villabragima, línea de Villabragima a Santa Eufemia del Arroyo y línea de Villabragima a Cabre-ro del Monte. Valladolid, 28 de septiembre de 1963.

## CINE AVENIDA

HOY: A las 5, 7,45 y 11  
La película más dinámica, alegre y juvenil de su vida

## CARRUSEL NOCTURNO

Las diversiones nocturnas de todo el mundo en un trepidante esplendor de luz, humor y belleza, con los famosos artistas de la tierra  
(Mayores de 18 años)

## AL DETENERSE DE NOCHE ENCIENDA EL ALUMBRADO DE POSICION

AL DETENERSE DE NOCHE ENCIENDA EL ALUMBRADO DE POSICION

Continúa el éxito rotundo de SODOMA Y GOMORRA en su 2ª semana triunfal

HOY  
Tres funciones  
4,30 - 7,30 - 10,30

CINEMA COCA  
Reserve sus localidades para mañana, domingo  
(Mayores de 18 años)

UN «SUSPENSE» DE SENSACIONAL REFINAMIENTO  
Frank Sinatra  
Laurence Harvey  
Janet Leigh  
MENSAJERO DEL MIEDO

INTRIGA MISTERIO y CRIMEN  
UNIDOS EN EL TEMA MAS ORIGINAL LLEVADO A LA PANTALLA  
INMINENTE ESTRENO EN...

## CAPITOL

HOY REESTRENO  
Desde las 4,30

Las verdicas y fabulosas hazañas del maestro de espías  
ERIC ERICKSON  
ESPIA POR MANDATO  
WILLIAM HOLDEN — LILLI PALMER  
TECHNICOLOR  
Hechos reales en un «suspense» de suprema calidad  
COMPLEMENTADA CON  
PASION BAJO EL SOL  
(Mayores)

## CERVANTES HOY

OTRO EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE  
BAHIA DE PALMA DEBIA LA VIRGEN GITANA  
EASTMANCOLOR HOY  
por Arturo Fernández, Elise Sommer y Cassan  
LOCALIDADES EN TAQUILLA PARA MAÑANA  
TECHNICOLOR — Por PAQUITA RICO  
(Mayores de dieciséis años)

ESTOS SON LOS MEJORES PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS QUE SE EXHIBEN HOY EN VALLADOLID

CARRION  
Hoy: 5, 7,45 y noche 10,45  
Una realidad alucinante en un film sobrecogedor  
LAS TRES CARAS DE EVA  
Joanne Woodward, David Wayne y Lee J. Cobb  
(Mayores 18 años)  
Localidades para mañana

ROXY  
Hoy: 5, 7,45 y noche 10,45  
Un film grandiosamente espectacular  
7 ESPARTANOS  
Scope-Color  
Richard Harrison, Loreana Nusctak y Livio Lorenzón  
(TOLERADA)  
Localidades para mañana

REX  
Hoy: Desde las 4,30  
JUMBO  
(LA SENSACION DEL CIRCO)  
Scope-Color  
Doris Day, y HARKA  
por Alfredo Mayo  
(TOLERADAS)

LAFUENTE  
Hoy: Desde las 4,30  
LA BELLA LOLA  
en Eastmancolor por Sara Montiel, y UN MEDICO EN LA MARINA  
Technicolor, por Brigitte Bardot  
(Mayores)

GOYA  
Hoy: Desde las 4,30  
LA VERDADERA HISTORIA DE JESSE JAMES  
Scope-Color  
Robert Wagner, y A PLENO SOL  
Technicolor por Alain Delon  
(Mayores)

LA MELODIA VIAJERA  
que se proyecta durante la presente semana en los cines  
CALDERON Y LOPE DE VEGA de Valladolid  
COLISEO de Medina del Campo

# EDITORIAL NUESTRA MEDIDA DEL MUNDO

COMPRE SIN MOVERSE DE UNA SILLA

## «IR DE TIENDAS» HA PASADO YA A LA HISTORIA

### En Londres funciona un procedimiento racional

#### La oficina del «Diseño Industrial» ofrece todo lo que se desee

El discurso pronunciado por el Ministro español de Asuntos Exteriores ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, esclarece y pone de manifiesto las constantes españolas ante los grandes problemas de la política internacional y los módulos de nuestro comportamiento exterior, trasunto fiel de nuestra realidad interna.

Como buen internacionalista el Señor Castiella ha sabido delimitar en su discurso dos nociones que no siempre aparecen nitidamente expresadas en el lenguaje internacional. Se trata de las tensiones, que pueden considerarse como problemáticas sin raíces conformadas a determinadas circunstancias políticas, y de los conflictos cuya misma determinación inicial exige el diálogo, la comprensión y una buena actitud de buena voluntad que garantizan una resolución adecuada.

Los conflictos se encuentran en la misma vida internacional, sin necesidad de artificios o supuestos estratégicos, de la misma forma que la relación internacional facilita los cauces para su solución.

Sólo se exige determinada actitud y talante para enfrentarse con los problemas. Esta actitud equilibra el apasionamiento y de la frialdad. Los conflictos se resuelven con serenidad y con templanza. Esta templanza, que no excluye el rigor ni prescinde de la energía, ha sido acreditada por el Ministro español, que ha desarrollado con lógica implacable los supuestos de nuestra política internacional.

Esta disposición de ánimo ha servido para evocar los supuestos básicos de la acción española en África, de la vinculación —real y espiritual— de España con los países iberoamericanos, de la entrañable naturaleza europea de nuestra Patria, que no se aviene a cualquier episodio atávica, y del problema crónico de Gibraltar, cuya solución se enfoca dentro de un sistema concuerde de posiciones.

El señor Castiella se ha referido, con legítimo orgullo, a un famoso texto de Francisco de Vitoria, que, cuatro siglos después de pronunciarse en el alma mater salmantina ofrece una radical actualidad, y más bien parece expresado en el lenguaje para la reunión de las Naciones Unidas.

«El mundo entero, que en cierta medida es una república, tiene potestad para dar leyes justas y convenientes a todos, cuales son las dispuestas en el Derecho de Gentes».

Y la cita ha sido adecuada ante un foro que representa auténticamente esta diversidad del mundo, que se encuentra en una conciencia moral común.

La línea universalista no puede desfigurarse con claro internacionalismo apañado desde ángulos particularistas, ni se expresa cuantitativamente con una generalidad que no siempre se confunde con la comunión entendida realmente.

Ha hablado también el señor Castiella de un universalismo heterogéneo que, en realidad, representa la imagen del mundo y que desde su concepción supone toda diversidad no sólo porque así transparenta los hechos tal y como son, sino porque nuestro tiempo se ha despegado de toda construcción dogmática y se muestra fundamentalmente como un proceso abierto y perfecto.

En esta corriente abierta y en este ánimo superador encuadra la política española, que desde el presente y hacia el futuro está igualmente abierta y busca con idéntico afán la perfección. Por esta doble vía, España ha dado su medida del mundo y ha podido identificarse, sin cautelas de cortas miras pero sin abandonos de pereza imperdonable, con este universo presente en Nueva York que ha escuchado con atención e interés la voz de España, fiel al afán de cada día y a las ilusiones y esperanzas del porvenir que también nos pertenece.

Cuando vaya a Londres y quiera hacer muchas compras en pocos días, y no al tuntún, podrá elegir entre dos métodos: El de la Maratón Pertinaz, aconsejable sólo a los menores de treinta años y con previo entrenamiento físico. Requiere levantarse a las siete y empezar a visitar desde las nueve de la mañana unas quince tiendas-gigantes, de varios pisos, y más de setenta tiendas menores, terminando, si sobrevive, a las cinco y media de la tarde, o a las siete los jueves, hora de cierre de los comercios en el centro de Londres. Y esas no son, ni mucho menos, todas las tiendas importantes de Londres; sólo las "indispensables".

El método de la Selección a Ojo y Sentada es mucho más racional y cómodo: Usted va al centro del Diseño Industrial, en Haymarket Street, a unos cien metros de Piccadilly Circus. El edificio es una mole espantosa, pero las vidrieras son elegantes y funcionales. Entre sin miedo —no se paga entrada—, dé un vistazo a las cosas allí expuestas, que cambian periódicamente y que pueden ser cristales tallados a mano o cacerolas pulidas a máquina, herramientas de mecánico, joyas de alta costura, ollas para el puchero o cualquier otro utensilio, mueble o adorno de uso común o nada común, y luego diríjase también sin timidez a una de las elegantes señoritas que trabajan en no menos atractivos escritorios y dígasles —o, si su inglés carbura mal, déles una lista— que quiere comprar tales o cuales cosas. Le traerán, luego de ofrecerle un cómodo sillón, fotografías, dibujos y fichas con direcciones y descripciones de cualquier cosa que usted pida... siempre que reúna dos cualidades: El modelo es nuevo y su diseño ha sido aprobado por los Comités de entendidos del Consejo del Diseño Industrial. Naturalmente, si usted desea comprar antigüallas —que no es lo mismo que antigüedades— o cosas de mal gusto y modelo pasado de moda, no vaya al Centro de Diseño Industrial... ni se moleste en comprarlas en Londres: Ese mal producto se vende a la vuelta de la esquina en todos lados.

Todos esos nuevos modelos aprobados por el Consejo están cuidadosamente clasificados en una columna de cajones y estantes que contienen más de diez mil fichas: El Índice del Diseño. Las mismas Secretarías telefonarán al fabricante, en Londres o en provincias, y le preguntarán en qué tienda londinense puede usted encontrar al por menor el artículo que le gusta. Y así, en un par de horas, organiza usted desde un sillón y mirando a la gente que llega la compra de lo que sea, desde un yate al mejor tipo de agujas de tejer.

El Consejo que mantiene el Centro nació en 1956. En sólo siete años ha provocado un enorme interés por el diseño moderno, quebrando al perfecto círculo vicioso donde clientes y fabricantes se recriminaban mutuamente. Los clientes juraban que no podían comprar artículos británicos de diseño reciente elegante porque los fabricantes se aferraban a gustos y técnicas conservadoras. Los fabricantes aseguraban energicamente que no podían lanzar diseños modernos porque el público no los quería. La situación ha cambiado de manera muy visible y la Gran Bretaña empieza a recuperar su prestigio en los mercados extranjeros, donde compete con dificultad frente al ímpetu imaginativo de los dibujantes italianos, escandinavos y franceses.

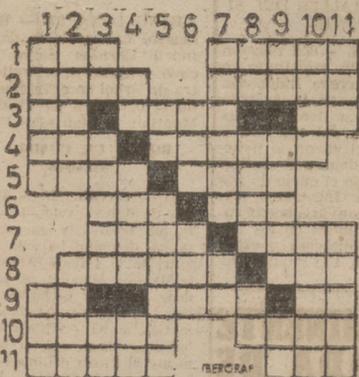
El Premio a la Elegancia atrae cada año la atención del público sobre los más diversos objetos. Este año fue otorgado a una máquina eléctrica de afeitar que, según mis colegas masculinos, es una maravilla en su género, con un motor silencioso y una tal "sensibilidad" que se desvía sola al llegar a las patillas o los bigotes.

(«Enfoques desde Londres», por MARUJA ECHEGOYEN.)

## Un nido de ratones en un aparato de radio

MURCIA, 27.—Un nido de pequeños ratoncitos ha sido hallado en el interior de un aparato de radio. Unos vecinos de Mula habían observado, desde hacia algún tiempo, que su receptor emitía ruidos extraños. Derrididos a averiguar de una vez lo que ocurría levantaron el panel y hallaron a los ratoncitos, que dormitaban al calor de las lámparas.—Cifra.

## TIEMPO PERDIDO



**HORIZONTALES.** — 1: Planipecta. Tomo. 2: Trampa. Farcos. 3: Al revés, letra griega. Nombre femenino. Pronombre. 4: Haratiza. Escopeta corta de cañón reforzado. 5: Atraverse. Cuarto hangar. 6: Pronombre. Socorro. 7: Al revés, operación aritmética. Desamparado. 8: Labreres. Enta. 9: Desinencia verbal. Conjunto de cardas en la cerviz de algunos animales. Dona. 10: Obedezo. Al revés, colina prolongada. 11: Palo de la baraja. Demostrativo.

**VERTICALES.** — 1: Fonéticamente, parte de la cabeza de algunos animales. Al revés, desciende. 2: Trampas. Formación de curva. 3: Al revés, familiar y repetido, padre. Dícese de cierto ganado. Letras de capa. 4: Al revés, letra griega. Curva. Intersección. 5: Marchar. Arrugas en el rostro. 6: Nombres de letras. Existir. 7: Obedezo. Conjunción que denota hipótesis. 8: Posesivo. Lira. Símbolo químico. 9: Patria de Abraham. Sucesos. Pronombre. 10: Enfermo. Figuras de arte, fontos. 11: Se atrave. Rézalo.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.)



—Siempre así desde que en un NO-DO vio que en el Canadá sientran en avión.

## ¿ESTAN EN ESPAÑA?



JOHN THOMAS

ROSE EDWARDS

RONALD EDWARDS

CHERRY WHITE

La Interpol, a requerimiento de Scotland Yard, busca por todo el mundo a estas cuatro personas, directamente relacionadas con el asalto del tren correo de Glasgow. El jefe de la banda, aun que la Policía inglesa guarda absoluto secreto, puede estar entre estas cuatro personas, algunas de las cuales han sido localizadas en el Continente. No obstante haber sido detectada su presencia en puntos concretos, han logrado hasta ahora eludir el cerco policial.

## LA FRUTA ALICANTINA ESTA CONQUISTANDO EL MERCADO MUNDIAL

### Inglaterra consume grandes cantidades de melones y tomates

ALICANTE. (Especial de PYRESA.) — La fruta alicantina tiene cada día mayor aceptación en los mercados del extranjero. Gran Bretaña consume grandes cantidades de melón al año. Los tipos llamados "Pihol" y "Gloria", que se exportan a Inglaterra en grandes cantidades, proceden principalmente de los campos de Torrejano Guardemar, etc., y son de la misma clase que en esta región se conservan para ser consumidos en los días navideños.

Desde Elche a Torreveja hay miles de hectáreas de tierra destinadas al cultivo de la uva "entera" tipo Aledo. Novelda, por ejemplo, es un emporio de riqueza en este aspecto. Esta uva Aledo, que empieza a recogerse a fines de septiembre, va destinada a Alemania, Finlandia y Noruega, y otra parte muy importante se conserva en la mata hasta fines de diciembre, que se corta a la celebración española de la noche de San Silvestre. La uva Aledo tiene propiedades especiales que la distinguen de las otras clases de uva; por ejemplo, más cuerpo, más suavidad en la piel, un dulzor que no empalaga y duración indefinida.

Los dátiles de Elche, de exquisita calidad, se comen en casi toda Europa y América. El dátil preparado tipo "berbería", debidamente conservado, tiene adeptos en todas partes del mundo, pero principalmente en Estados Unidos, Irlanda, los países nórdicos, Alemania y Francia. Considerando su precio y comparándolo con el de otros productos, resulta hasta casi barato. Veintitantos pesetas —según la cose-

cha— un kilogramo de esta fruta, a manera de la escarhada, es enormemente barato. Albacete con Elche, y en algunos casos Orihuela, son los principales productores de los dátiles alicantinos.

La pulpa de albaricoque, la mermelada de la misma fruta y el dulce en almibar tienen una colocación sin trabas entre los consumidores de la otra parte del Atlántico. Dolores y Almorañá son pueblos dedicados casi en exclusivo, en una parte del año, a estos productos menesteres.

También se ha abierto paso, contra viento y marea, la pasa de Demá, que es de una pureza y unas condiciones para su uso como postre extraordinario, dignas de todo encomio. Demá sigue laborando sobre seguro con su paso a la exportación.

Y, finalmente, de la fruta española, alicantina, que en mayores cantidades se consumen en el extranjero, principalmente en Gran Bretaña, está el tomate tipo canario, cuyo cultivo ha incorporado grandes parcelas del suelo alicantino, muchos años improductivas, a este menester. El tomate tipo canario se planta ya en los cuatro puntos cardinales de la geografía alicantina, siendo San Juan, Muchamiel, Novelda, etcétera, pueblos dedicados casi en su totalidad a estos trabajos. El tomate para la exportación da trabajo nueve meses de cada año a una población laboral superior a las veinticinco mil personas. Principalmente mujeres, hay un censo respetabilísimo en las faenas del tomate, para transportar, escardar, recoger, seleccionar y envasar.

## ¿LE SOBRAN A USTED KILOS?

## SIGAN ESTOS CONSEJOS CONTRA LA OBESIDAD

Me ha invitado un matrimonio amigo a tomar café y quemar un habanito en su propia casa.

Añaden que tenemos que charlar—o yo he de charlar—de algo que les interesa.

No voy con gran entusiasmo, pero acudo y presumo el tuétano del tema.

En efecto, quieren que les hable algo—y alguna otra vez no eludi sus deseos—sobre la obesidad.

Han pasado tres meses justos—"a base de bien", porque siempre alegaron tener un paladar formidable—por todos los rincones de Galicia.

El es gallego, casi paisano mío, porque si bien soy madrileño nato, se me antoja ser netamente de allá, en cuenta de ser nativo de un dulce rincón de Orense y se la llevó Dios cuando aún no había cumplido mis tres años.

Bueno; que han regresado con unos quince kilos de "sobrecarga", encima de otros tantos que les sobraban.

Transcribo lo que les dije, de manera un tanto sistemática, para enlazar los cabos más fundamentales —y en parte "novedades"— del tema.

El tejido adiposo—cabría decir, generalizando—posee un excelente riego sanguíneo y una suma riqueza en terminaciones nerviosas. Es, pues, un tejido metabólico activo.

Un gran número de investigaciones han fracasado en la demostración de que las personas gordas absorben los alimentos mejor que las delgadas o que actúan en ellas cualquier proceso metabólico anormal.

La causa fundamental—y diríamos universal—de la obesidad es la sobrealimentación, una desproporción entre la ingesta y el gasto. Por ejemplo, una pequeña cantidad extra de manteca cada día—el 3 por 100 de la ingesta—doblará el peso del individuo en veinte años.

La restricción de la ingestión de agua es innecesaria y desaconsejable como parte del régimen para disminuir el peso.

La retención de agua por un proceso no bien comprendido puede ser la causa de algunas irregularidades en la pérdida ponderal de personas sometidas a una ingestión calórica constante. Por ejemplo, durante la fase menstrual y en los estados de hiponutrición.

La obesidad tiende a presentarse tanto en familias de animales como de personas. Entre las primeras siguen las aves precisas de la herencia.

Una comprensión completa por parte del enfermo y una relación satisfactoria "enfermo-médico" es muy esencial como base para tratar los enfermos obesos.

También es fundamentalísimo que los enfermos sometidos a dietas reductoras hagan tres comidas equivalentes al día.

Se debe lograr una ingestión de calorías menor que las gastadas mediante una combinación de dieta, persuasión, ejercicio y la administración de sustancias que hacen volu men cuando los enfermos han de perder peso de una manera consistente.

Las drogas llamadas "anfetaminas", tales como la Benzedrina, Dexedrina, Desoxian..., no se debieran utilizar para adelgazar, excepto en el caso de enfermos que sean flemáticos o estén deprimidos por otras razones no relacionadas con la obesidad.

Sometidos a una dieta integrada con 1.200 calorías y con proteínas de 60 a 80 gramos de grasas y pocos hidratos de carbono, un adulto perderá más o menos aproximadamente un kilo por semana. Si ahora se dividen estas calorías entre las tres comidas, a partes iguales, no ha de sentirse débil en el intervalo.

Sobre algo más dije al amigo matrimonio, pero sólo he transcrito cuanto considero más asequible al lector medio.

DR. ERPE  
(Exclusiva para PYRESA.)

## La R. E. M. en el XIV CONGRESO INTERNACIONAL DE MEDICINA DEL TRABAJO

Información especial

Un programa que recoge los aspectos más interesantes de esta reunión mundial de tanta trascendencia en el campo científico y social.

TODOS LOS DIAS, a las 21.15 por La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Extremadura, La Voz de Alava, La Voz de Alicante, La Voz del Ferrol, La Voz de Levante, La Voz del Principado, La Voz de Castellón, La Voz de Guipúzcoa, La Voz de Cantabria, La Voz de Cataluña, La Voz de Vigo, La Voz de Navarra y La Voz del Mediterráneo.

ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.

## ATLETA DESCOLLANTE



La gimnasta Doris Fuchs, de Rochester (Nueva York), muestra a un guardia de la ciudad olímpica de San Paulo las cuatro medallas de oro que ha ganado en los recientes Juegos Panamericanos celebrados en Brasil. Fue proclamada la atleta más destacada del equipo norteamericano. Unos 2.500 atletas aficionados procedentes de veinticuatro países del hemisferio occidental participaron en las competiciones durante dos semanas. La puntuación final (no oficial) dio 1.645 puntos a Estados Unidos y el primer puesto en la clasificación general a Brasil, 458 puntos, y al Canadá, 455. Los próximos Juegos Panamericanos se celebrarán en Canadá, en 1967.

5a  
pagina

# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

### En vísperas del primer contacto con Gromyko

## O.N.U.: Conferencian los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, E.E. UU. y Alemania

### Este dice que no se opone a un tratado de no agresión entre la OTAN y el Pacto de Varsovia

NUEVA YORK, 27.—Según un portavoz oficial, las conversaciones entre los ministros de Asuntos Exteriores de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Alemania occidental han versado fundamentalmente sobre los problemas de la OTAN, del desarme y de las relaciones Este-Oeste.

El portavoz norteamericano ha declarado que también han sido estudiados los problemas que mañana se plantearán en la entrevista que celebrarán Dean Rusk y lord Home con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko. Aunque no ha sido objeto de discusión en la reunión de hoy, se sabe que Dean Rusk y lord Home están en contacto en lo referente al problema de la fuerza atómica multilateral de superficies.

Después de la entrevista, lord Home ha declarado que ha sido examinada en su conjunto la posición occidental y que los puntos de vista de los tres ministros han sido prácticamente idénticos.

Por su parte, Schroeder ha hecho unas declaraciones a la televisión en las que, entre otras cosas, ha señalado que el Gobierno Federal Alemán no se ha opuesto jamás a que se celebren conversaciones con Rusia con respecto a las relaciones Este-Oeste, pero que siempre ha querido que se den garantías de que serán definidos y respetados en dichas conversaciones los principios de la autodeterminación.

## TRES PRESIDENTES AMERICANOS CONFERENCIAN

### Para tratar de los problemas relativos a la infiltración comunista

### Fronzizi dice que no «conspirará» contra el próximo Gobierno

MANAGUA, 27.— Los presidentes de Nicaragua, Costa Rica y Honduras se han reunido hoy en la ciudad fronteriza de El Espino. El objeto de la conferencia no ha sido revelado; pero, según se tiene entendido, los temas a tratar serán los relativos a la infiltración comunista y otros problemas que afectan a la América Central.—Efe.

Prensa, Fronzizi ataca duramente al Partido Radical del Pueblo, del presidente electo Arturo U. Illia.

«El grupo que llega al Poder —dice Fronzizi— se aferra a un programa anacrónico, divorciado totalmente de las necesidades y condiciones de la Argentina actual. Puede presumirse, entonces, que desconoce la naturaleza y gravedad de los problemas que debe resolver.»

Añadió que el Gobierno que toma posesión el 12 de octubre «es el fruto de un proceso electoral viciado por la exclusión de un gran sector de los ciudadanos. Fue un proceso ilegítimo. Pero también es cierto que configura a una realidad que tiene la fuerza de los hechos».—Efe.

### NO CONSPIRARA

BUENOS AIRES, 27.— El destituido presidente argentino, Arturo Frondizi, declaró en esta ciudad que no «conspirará» contra el próximo Gobierno de su país a pesar de su «ilegítimo origen».

### Tras siete años en los Países Bajos

## Singular homenaje de despedida al embajador español

### Cien estudiantes, vestidos con trajes típicos, le escoltaban

LA HAYA, 27.— El embajador español cesante, duque de Baena, que piensa abandonar La Haya el 30 de septiembre, después de siete años como embajador en los Países Bajos, recibirá el homenaje de una despedida como antes ningún otro embajador tuvo.

El duque de Baena, que cesa por jubilación en sus funciones diplomáticas, será escoltado desde su domicilio a los límites de la ciudad de La Haya por cien estudiantes vistiendo trajes típicos españoles.

Jóvenes alumnas de la Academia de Bellas Artes llevarán vestidos de la época maya, y estudiantes de un colegio técnico irán vestidos como gauchos y aristócratas españoles.

Precedido por una escolta oficial de la Policía, el cortejo con-

ducirá al Embajador al límite del territorio de La Haya el lunes por la mañana. Después de las ceremonias de despedida aquí, el Embajador será conducido al aeropuerto de Schiphol, cerca de Amsterdam, donde muchachas con el traje típico holandés le harán entrega de ramos de flores, y el Cuerpo diplomático, que ya celebró una solemne despedida con una recepción, estará presente para el adiós final.

En fuentes bien informadas se dice que el Embajador había anunciado a sus amigos que se proponía escribir un libro sobre Holanda. Mañana, el duque de Baena pronunciará una conferencia en una especial sesión de la Sociedad Iberoamericana en la principal sala de la Universidad de Amsterdam.—Efe.

## AMPLIO ALCANCE DE LA «PEQUEÑA NATO» HISPANO-NORTEAMERICANA

(Viene de primera página) bos países y en el terreno de nuevas líneas de comunicaciones, como lo sería el establecimiento de un servicio aéreo directo entre Moscú y Washington.

En cuanto al pacto de no agresión, reiteradas veces sugerido —o pedido— por la Unión Soviética, tanto Washington como Londres sólo estarían eventualmente dispuestos a tomarlo en consideración si la Unión Soviética accediese a incorporar en él todas las garantías necesarias en lo que se refiere al estatuto aliado en Berlín occidental y a las libertades del pueblo berlinés.

También se hablará en los coloquios tripartitos que hoy se reanudan en Nueva York de la posibilidad de establecer «puntos de observación» a uno y otro lado del «telón de acero» destinados a evitar un ataque por sorpresa. Empero, en deferencia a los deseos soviéticos —y sobre todo en vista de que la próxima

retirada del ruedo político alemán del canciller Adenauer impone a Occidente una pequeña pausa de espera para dar tiempo a los señores Erhard y Schroeder a que afiancen sus posiciones, no se espera en ambientes políticos y diplomáticos neoyorquinos que se logre realizar progreso alguno por ahora en este terreno. Alemania desearía que se emplace estableciendo los «puntos de observación» a lo largo de la periferia de ambos bloques; es decir, a lo largo de ambas costas —la soviética y la americana— del Pacífico. Consideraciones de índole política sugieren, en cambio, que se emplace en Centro-Europa. Sin duda se aplazará por ahora toda decisión, mientras se reavivará, por otra parte, el proyecto de una «fuerza multilateral nuclear» aun cuando sólo sea para poder «negociar» eventualmente más tarde a cambio de otras concesiones soviéticas. GUY BUENO

### La Prensa de todo el mundo comenta:

## «FRANCO SE CONVIERTE EN ALIADO TOTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS»

### «EL ACUERDO DEFENSIVO SE HA TRANSFORMADO EN UN PACTO»

LONDRES, 27.— «Franco se convierte en aliado total de los Estados Unidos». Este título precede a la información del «Daily Mirror» sobre los documentos firmados por Castiella y Rusk en Nueva York. Los periódicos londinenses destacan la importancia de esos documentos, y así, «The Times», en crónica de su corresponsal en Nueva York, subraya la creación del Comité conjunto consultivo.

«Daily Telegraph» desde Nueva York, pone de relieve la mayor intervención que tendrá España en materia de defensa, y señala que el Export Import Bank está dispuesto a otorgar un crédito por valor de treinta y cinco millones de libras esterlinas a España, además de los setenta millones que le ha concedido durante los últimos diez años.

En «The Guardian», su corresponsal en Nueva York realza la importancia de la asistencia militar norteamericana prometida a España y la de la «estrecha relación técnica y científica entre los dos países». «España —dice el corresponsal— colaborará en el futuro de un modo más estrecho en los planes de defensa de Europa y del Mediterráneo».—Efe.

### «DE HECHO ES UN PACTO»

PARIS, 27.—El acuerdo defensivo hispano-norteamericano «se ha transformado de hecho en un pacto, aunque oficialmente no lleve este título», dice «Le Monde» en un editorial de su primera plana dedicado a los documentos firmados en Nueva York y a los que, como los otros periódicos de París, concede excepcional importancia.

«Le Monde» dice que se ofrecían dos soluciones: la derogación —que hubiera tenido como resultado particular el paso bajo el control español de las importantes bases construidas por Estados Unidos— o la renovación, que implicaba cierta revisión y una adaptación de los principales artículos por vía de negociación.

Recuerda que el general Franco había manifestado de forma muy clara que los acuerdos de 1953 eran insuficientes y anticuados, y afirma que «el Gobierno de los Estados Unidos acaba de dar una más amplia satisfacción al Caudillo».

Describe las características del acuerdo que se hallaba vigente desde hace diez años y dice: «De hecho, se han transformado en un pacto, aunque oficialmente no lleve este título».

Varios pasajes del comunicado conjunto publicado el jueves por el secretario de Estado, Dean Rusk, y por su colega español son significativos a este respecto. El Gobierno de los Estados Unidos concede esta vez a Madrid una garantía formal en lo referente a su defensa y se compromete a mantener su integridad territorial.

De esta forma, España recibe unas garantías prácticamente equivalentes a las de los aliados de la OTAN», agrega el periódico «Además, ambos Gobiernos consideran «necesario y apropiado» que el nuevo acuerdo de defensa sirva para reforzar los acuerdos de seguridad para las zonas Atlántica y Mediterránea. Finalmente la cooperación militar será más estrecha mediante la creación de un Comité Consultivo bilateral que concede a España el rango de verdadero asociado. Esta disposición satisfará al Estado Mayor español, que podrá igualmente y a través de nueva dotación volver a equipar las unidades de aliado los Pirineos de una forma más moderna.

En el terreno económico —prosigue «Le Monde»—, «la asistencia» americana sufre también algunas modificaciones: la ayuda no será asignada directamente por el Gobierno americano, sino que será concedida en condiciones «normales» por el Import Export Bank. Para Madrid esto es otro motivo de satisfacción, ya que esta medida subraya indirectamente los progresos realizados por la economía española en el curso de los últimos años.

En cuanto a la diplomacia española —termina diciendo «Le Monde»— adquire de esta forma, gracias a lo que llama «la prórroga pactada», de los

acuerdos de 1953, un instrumento político del que carecía hasta ahora y que no dejará de utilizar si el caso se presenta.

«Madrid obtiene las mismas garantías que un país de la NATO» reza el titular con que «France Soir» encabeza su información a este respecto. La creación de un Comité consultivo se interpreta en Washington, según dice «La Croix», como el anuncio de una cooperación muy estrecha entre los Estados Unidos y España.

«Madrid se beneficia de las condiciones reservadas a un aliado absoluto y de la garantía formal de Washington». Así titula «Le Figaro» un artículo a dos columnas firmado por Guillaume Brulon. El articulista subraya la importancia de «la garantía formal dada por Washington a Madrid en lo que concierne a su defensa, garantía prácticamente igual a la que gozan los miembros de la OTAN». «El compromiso de defender la integridad territorial de España, en el caso de una agresión o de una amenaza de agresión», y concluye con la afirmación de que «en realidad, el nuevo acuerdo hace a España beneficiaria de las condiciones reservadas a un aliado absoluto».—Efe.

## POCAS PALABRAS

### ESPAÑA

La sección de soldados pontoneros que se ha desplazado a Tortosa para realizar los trabajos preventivos para dar comienzo a las obras de la construcción del monumento a la batalla del Ebro, sobre la pilastra que quedó en el centro del río del puente de Nuestra Señora de la Cinta, volado por los marxistas en su huida de la ciudad el 18 de marzo de 1938, tiene ya muy adelantados los trabajos de la construcción del puente de barcas que desde la margen derecha del río va a enlazar con la citada pilastra para una mayor facilidad para la conducción de los materiales para la erección del monumento.

El Ayuntamiento de Pamplona ha aceptado oficialmente el donativo hecho por el industrial catalán don Joaquín Vila de la Riva de cerca de diez mil metros cuadrados, a título gratuito, en las inmediaciones del Camino de Tajarón, y el donativo de un millón de pesetas en efectivo hecho por el mismo industrial, todo con destino a la construcción de un grupo escolar, al que se da, por decisión municipal, el nombre de «Joaquín Vila Marqués», padre del donante, en memoria del cual su hijo hace esta importante donación.

En más de doscientos cincuenta y cinco millones y medio de pesetas han sido estimados por el Gobierno los daños causados por las riadas del pasado otoño en las carreteras provinciales de Barcelona. La Diputación ha aprobado el presupuesto extraordinario para la reparación de las mismas.

El Ministro alemán de Transportes ha dado por terminada su estancia en España y ha marchado, por vía aérea, con destino a Francfort. En el aeropuerto de Barajas fue despedido por los ministros españoles de Obras Públicas, señor Vignón, y de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; Ministro consejero y encargado de Negocios de su país y otras personalidades.

La cincuenta y una reunión plenaria del Consejo Internacional para la Exploración del Mar se celebrará en Madrid durante los días 30 del corriente mes al 9 de octubre. Asistirán a la misma unos doscientos científicos y administrativos de los dieciséis países miembros del Consejo, y serán presentadas ciento cuarenta comunicaciones sobre distintos problemas de la exploración del mar.

### EXTRANJERO

El profesor Robert Kerford Morton, destacada personalidad en cuanto a investigaciones sobre el cáncer se refiere, ha fallecido en Adelaide a la edad de cuarenta y tres años, a consecuencia de las heridas que sufrió en la explosión registrada el pasado martes en los laboratorios de la Universidad de esta ciudad.

El primer ministro griego, Panayotis Pipinellis, ha presentado al rey Pablo la dimisión de su Gobierno. Se cree saber que los jefes de la mayoría y de la oposición del centro intentarán ponerse de acuerdo con respecto al nombre del primer ministro del nuevo Gobierno, que será encargado de presidir las elecciones del 3 de noviembre.

El Santo Padre Pablo VI ha recibido en audiencia privada al cardenal Spellman, arzobispo de Nueva York. Después Su Santidad recibió a los delegados de la VII Conferencia Internacional de la Tuberculosis, que se celebra actualmente en Roma.

Se han celebrado las elecciones en el Vietnam del Sur, sin que se hayan registrado incidentes graves; no obstante, las informaciones difundidas por la radio acerca de estos comicios parecen indicar que la aflicción de votantes ha sido más baja de lo que se esperaba.

EL SEÑOR DON TEOTISTE PRIMO REPRESA EALLECTO EN VALLADOLID EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1963

A los 64 años de edad (habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad D. E. P.)

Su apenada esposa, doña Caspara Palmero Diez, hijas de don Juan y doña María Felisa; hijas políticas: Cándida Álvarez y Petra Espinosa; hermano: Benigno; hermanos políticos: Felipe, Bernardo y Fidel; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el descanso de su alma.

Casa mortuoria: Penitencia, 13, 1.º (G. Leones de Castilla). Misa de alma: Hoy, sábado, a las 8.30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro. Conducción del cadáver: Hoy, a las 10.30 de la mañana. Funeral: Se avisará oportunamente.

## SUCESOS

### IMPORTANTE INCENDIO EN UNA FABRICA DE SEVILLA

SEVILLA, 27.—Un importante incendio, que ha exigido el esfuerzo de todo el personal disponible del Servicio de Incendios, se ha declarado en la madrugada pasada en la factoría establecida en la Avenida de Miraflores.

Ayer se produjo un pequeño incendio en uno de los fardos de corcho de la industria, pero fue sofocado rápidamente por el personal de la fábrica, sin necesidad de que intervinieran los bomberos, pero, sin duda, los rescaldos que quedaron se extendieron a otros fardos próximos que estaban almacenados y el fuego adquirió de madrugada tal volumen que las llamas alcanzaron en pocos minutos a varias naves de la fábrica y a la maquinaria para el manipulado de las labores.

Los bomberos se emplearon desde los primeros momentos con gran arrojo en la tarea de sofocar la gigantesca hoguera. Acudieron doce coches del servicio y varias moto-bombas.

Fuerzas de la Guardia Civil, Policía Armada y Cruz Roja cooperaron con los bomberos en los trabajos de extinción de las llamas. No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas son elevadísimas.—Cifra.

NUEVOS DETALLES DEL SINIESTRO

SEVILLA, 27.— En relación con el incendio registrado en la factoría corchera Industrias Beltrán, S. A., en la Avenida de Miraflores, se tienen nuevos detalles acerca del siniestro.

En vista del pavoroso incremento de las llamas, el capitán general dispuso el envío de dos compañías de Ingenieros, que cooperaron con los bomberos y la fuerza pública en los trabajos de localización y extinción del fuego. Las citadas tropas de Ingenieros procedieron a la evacuación de un sector de la barriada del Arbol Gordito, muy próxima al lugar del siniestro, que se vio seriamente amenazada por las llamas, hasta el extremo de que una vagoneta fue destruida por el voraz elemento. El ganado pudo ser puesto a salvo.

En los trabajos de extinción resultó con quemaduras y contusiones, así como con síntomas de asfixia, el guardia de la Policía Armada Francisco Parraga González, de treinta años.

A las dos de la tarde pudo considerarse localizado el siniestro, si bien continuaron los trabajos para la total extinción de las llamas.—Cifra.

ESTALLA UN COHETE

MADRID, 27.— Poco antes de las once de la noche de ayer estalló un cohete de poca importancia en la calle Gil de Santibañez. No produjo víctimas.—Cifra.

UN MUERTO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

BARCELONA, 27.— Resultó muerto en accidente de automóvil Enrique Sarro Mora, cuyo vehículo se estrelló contra un árbol en el kilómetro 38 de la carretera de Caldas de Montbui a Manresa.—Cifra.

ROBAN UN CUADRO DE RENOIR

NUEVA YORK, 27.— Un cuadro de Renoir, valorado en nueve mil dólares, y que representaba un desnudo, ha sido robado ayer de la Galería Artística de la Mansión Mundial, de esta ciudad, según ha declarado la Policía, y, a su vez, el director de la Galería ha explicado que los ladrones separaron cuidadosamente el lienzo del marco y dejaron éste abandonado.—Efe.

ROBAN LINGOTES DE ORO

SWANLEY (Reino Unido), 27.— Unos forajidos han tendido una emboscada a una furgoneta de un Banco que transportaba lingotes de oro, atracandola en la localidad de Swanley, cercana a Londres, y han escapado con el producto del asalto, que ha sido calculado provisionalmente en noventa mil libras esterlinas (más de quince millones de pesetas).—Efe.

CUATRO MUERTOS POR EL CICLON «EDITH»

Efe.

PARIS, 27.— El número de víctimas del ciclón «Edith» en la isla de la Martinica, se eleva actualmente a cuatro muertos y treinta heridos graves.

ES INMINENTE LA BODA DE SORAYA

ESTAMBUL, 27.— El matrimonio de la princesa Soraya con Maximilien Schell se celebrará probablemente a fines del mes de octubre o principio de noviembre, declaró al periódico «Aksan» una persona allegada al actor, la cual precisó que éste, el próximo jueves, irá a Munich, donde actualmente se encuentra la princesa, para alquilar una casa y ocuparse de amueblarla.

La misma persona indicó que la boda sería «fastuosa».

Maximilien Schell, constantemente regresa a Estambul con el fin de continuar el rodaje de una película junto con Melina Mercuri, Peter Ustinov y Akim Tamirof, bajo la dirección de Jules Dassin.—Efe.





# La «revolución de los sargentos» tenía dos fases

## La primera sería el levantamiento y la segunda la consolidación del nuevo régimen

RIO DE JANEIRO. (Del corresponsal de PYRESA.)—Una denuncia al general Armando de Moraes Ancora, comandante del I Ejército, de que gran cantidad de armas estaba siendo transportada con destino al Estado de la Guanabara, por vía terrestre, hizo posible que la Policía militar del Ejército apresara un gran número de armas y municiones en una oficina, situada en la calle Primero de Marzo, núm. 37, de esta capital, siendo detenidos en el acto los responsables, cuyos nombres están siendo guardados en el más completo secreto por las autoridades militares.

El material apresado y transportado al Ministerio de la Guerra consta de pistolas de calibre 45, ametralladoras, fusiles ametralladores, bombas de mano y abundante munición para todas estas armas.

En el mismo día, la Policía de choque del Ejército detenido en la carretera Rio-San Pablo, cuando desembarcaban de un autobús de la empresa Expresso Brasileiro, procedentes de San Pablo, a los individuos Luis Gómez de Lima, Neir Gonçalves de Silveira y Manuel Lopes do Nascimento, los que transportaban cuarenta y cuatro rifles automáticos, considerados como armas de guerra.

Los tres pasajeros fueron conducidos al cuartel de la Policía militar, donde se encuentran incomunicados por orden del ministro de la Guerra que, desde Brasilia, ordenó el correspondiente sumario militar. Los detenidos, al ser interrogados, manifestaron no conocer la procedencia del armamento, ni al fin que estaba destinado. Según las primeras informaciones—por cierto contradictorias—, se cree que este armamento sea de fabricación brasileña "Orgo", calibre 22, mientras otros dan en afirmar que son de procedencia rusa, con la marca "Ancora". Sobre el punto, el general Armando de Moraes Ancora determinó las diligencias pertinentes, a fin de averiguar la verdadera procedencia del armamento.

Las investigaciones militares se extendieron a diversos puntos de Copacabana, Jacarepagá y Estado de Rio de Janeiro, habiéndose descubierto otras cantidades apreciables de armas y municiones.

Estas aprehensiones, que vienen preocupando seriamente a las autoridades militares, según se informó extraoficialmente en fuentes del Ministerio de la Guerra, constituyen el primer resultado de las declaraciones que están siendo tomadas a los sargentos rebeldes, las cuales están demostrando que la reciente intención de Brasilia representaba la primera parte de un amplio plan izquierdista de sublevación en todo el país.

### LOS SARGENTOS QUERIAN UNA REPUBLICA SOCIALISTA

Se cree que el alijo de armas practicado en el Estado de la Guanabara, tiene especial relación con la reciente intención de Brasilia; se ha podido averiguar que el plan revolucionario de los sargentos sublevados, que se encuentra en poder de las autoridades militares, es una copia fiel de otras sublevaciones llevadas a cabo en los países que hoy se llaman socialistas. El plan se divide en dos partes. La primera trata de medidas para obtener adhesiones en las fuerzas armadas con la finalidad de alcanzar más fácilmente los objetivos militares. Simultáneamente sería declarada una huelga general de apoyo al movimiento, proporcionando a los revoltosos el control de las principales ciudades del país.

Sería entonces proclamada la República Socialista Federativa, siendo ocupados todos los órganos de divulgación, dejando solamente en funcionamiento una estación de radio y otra de televisión, e fin de divulgar, principalmente para el extranjero, noticias de la revolución. Todas las propiedades serían confiscadas, excepto las de aquellos que se adhieren a la subversión, adoptándose el mismo criterio con relación a los bienes de los extranjeros.

La segunda parte sería la que se denominaría de "consolidación del nuevo régimen". Serían entregados a los periodistas simpatizantes y ligados a los movimientos comunistas internacionales todos los periódicos, estaciones de radio y de televisión y demás órganos de divulgación. La Prensa, controlada de este modo, se encargaría de difundir por el mundo entero que el nuevo régimen no era hostil ni a los Estados Unidos ni a Rusia, y que estaba dispuesto a entendimientos con ambos. Sería ésta una maniobra táctica, para ganar tiempo, ante el temor de una reacción por parte de los Estados Unidos.

Este plan, además, establecía que no habría fusilamientos, pero que serían llevados a cabo "si fuesen necesarios". La persecución a los enemigos del "régimen" sería implacable, adoptándose como primera medida la confiscación de todas sus propiedades, tanto urbanas como rurales, que pasarían a manos de los obreros.

Este bosquejo revolucionario está siendo estudiado por peritos y técnicos en documentación, teniendo como seguro que se llegará incluso a conocer la máquina que fue mecanografiada, además de los nombres de los autores del mismo, lo que debe ocurrir en el transcurso del sumario militar.

MANUEL SUAREZ GONZALEZ



# el mundo, ahora

## LA CAIDA DE BOSCH PROVOCA UN HURACAN SOBRE EL CARIBE

Aunque no ha producido sorpresa en E. U., donde desde hacia tiempo se temía un "punch" militar

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, recibida por telex.)—El huracán "Edith"—aquí, a los huracanes se les da nombre de mujer... ellos sabrán—avanza ahora lentamente en dirección a Puerto Rico y a la isla de Hispaniola, después de haber asolado las islas de Martinica y de Santa Lucía. Lentamente —a poco más de 25 kilómetros por hora—, pero con vientos desencadenados, de más de 160 kilómetros, y lluvias torrenciales, "Edith" se comporta, de hecho, como esa mujer de la que habla Shakespeare, cuando amonesta que no existe turba comparable a la que anida en el pecho de una hembra desdenada. Pero lo que conlleva importancia muy particular a esta galerna que ahora azota el Caribe es que parece ser símbolo de esa otra tormenta que, desde hace cuarenta y ocho horas, está barriendo en el área política antillana las esperanzas que los Estados Unidos tenían depositadas en un proceso gradual de estabilidad. Mas mientras el curso —e incluso los posibles estragos— de "Edith" son objeto ahora de cálculos, estudios y análisis, a fin de reducir, en la medida de lo posible, los daños y las pérdidas, el huracán desencadenado en la República Dominicana, en cambio, amenaza con tomar un rumbo con consecuencias incalculables. Por de pronto, los Estados Unidos han suspendido las relaciones diplomáticas con la República Dominicana y cancelado los programas de ayuda, bajo cuyos auspicios más de setenta y cinco millones de dólares ya han sido entregados a la República, desde la muerte de Trujillo.

Los Estados Unidos habían confiado en poder transformar a Santo Domingo en una especie de "escaparate" de lo que se puede lograr en los terrenos econó-

mico, social y político, en un clima de legalidad y estabilidad democráticas. La verdad, si el "golpe" dado en Santo Domingo por los militares ha causado profundo desaliento e irritación en los ambientes oficiales norteamericanos, no les ha cogido, en cambio, por sorpresa. Desde hace ya muchas semanas los informes procedentes de Santo Domingo hablaban de la inminencia de un "punch". A la vez, la gestión, personalidad y carácter del presidente Juan Bosch, ahora alejado del poder, produjeron creciente decepción y recelo en los ambientes americanos.

Juan Bosch había prometido una reforma agraria, una reducción dramática del paro que asola a la República en más del veinte por ciento de la fuerza laboral, un nuevo programa de construcción de escuelas, hogares, hospitales... Sus promesas nunca dejaron de ser promesas. Mas también se convirtieron en una espada de Damocles, suspendida sobre las cabezas de las clases propietarias. Mientras tanto, el único en beneficiarse de esta situación fue el partido comunista, cuyos múltiples manifiestos, pasquines y llamamientos pudo observar en las abigarradas fachadas de Santo Domingo, no hace muchas semanas...

La confusión que empezó a caracterizar al pensamiento y actos del presidente Juan Bosch se reflejó muy pronto en la economía isleña. La producción del azúcar empezó a declinar dramáticamente. La corriente turística empezó a secarse como torrente en verano. Los capitales extranjeros decidieron permanecer a la expectativa y "esperar para ver", pues lo que veían les gustaba de menos en menos. El capital nativo, dominicano, empezó a buscar en creciente medida refugio en los seguros Bancos suizos. Incluso los amigos políticos del señor Bosch comenzaron a dudar —y él a partir de finales de la primavera pasada— de que su poder pudiera sobrevivir no ya a los problemas planteados, sino a sus propias flaquezas.

Todo ello lo saben y reconocen los Estados Unidos; pero ello no simplifica su problema. El régimen del señor Bosch fue el tercero en sucederse en Santo Domingo desde que el asesinato del general Leonidas Trujillo puso un término a treinta y ocho años de régimen. Y como indicó ayer una fuente oficial norteamericana, desde el mismo día en que Bosch tomó posesión, sus adversarios empezaron a preparar su caída. Pero, lo que es más grave, a ojos norteamericanos es que el régimen del señor Bosch es el tercero, democráticamente constituido, en ser derrocado en el ámbito hispanoamericano en el curso de estos últimos seis meses: los otros dos regímenes baridos por una espada han sido los de Ecuador y Guatemala.

Venezuela y Costa Rica han reaccionado rápidamente. El ministro de Asuntos Exteriores venezolano, señor Marcos Falcón Bruceno, solicitó ayer una entrevista urgente al ministro norteamericano señor Rusck para pedir la inmediata reunión del organismo de Estados americanos.

El gobernador de Puerto Rico, señor Muñoz, se ha estado poniendo en contacto en estas últimas veinticuatro horas con los demás Gobiernos democráticos de Centroamérica, pidiendo la urgente convocación de la O. E. A. e instándoles a rehusar conferir, mediante reconocimiento diplomático, legitimidad a lo que ha dado en llamarse un acto de "infamia".



## ESPIABA A FAVOR DE LOS RUSOS... ¡POR SERVIR A DE GAULLE!

Esta es la pintoresca versión que dan los familiares del espía Paques

PARIS. (Por telex, del corresponsal de PYRESA.)—El caso de Georges Paques empieza a entrar en la realidad escapando de lo novelesco. Durante las últimas cuarenta y ocho horas, los informadores recurrieron a la fantasía para superar el secreto oficial. Las precauciones se explican; es la primera vez que un agente de la URSS trabajando en Francia es objeto de detención acusado de espionaje. Hasta ahora sólo habían apresado mercenarios o traidores que trabajaban para países de detrás del "telón de acero" para las llamadas democracias populares, que nosotros entendemos por satélites, pero los que directamente conectaban con Moscú a través de sus Delegaciones o representaciones diplomáticas escapaban como por milagro a la sutil investigación de la Policía. La impunidad que disfrutaron pue-

de deberse a dos razones: o inteligencia o protección. El azar no cuenta en estos pleitos en el capítulo que nos ocupa; admitamos que sea lo primero y que gracias a una personalidad verdaderamente singular los rusos hayan podido recibir (previo pago) informes confidenciales de la mayor importancia, desde junio de 1955, y que últimamente las delaciones de Georges Paques convencieran a lo más secreto de las realizaciones nucleares y a la política del Gobierno francés respecto a la OTAN y las decisiones galas con relación a los Estados Unidos mucho antes de que tuvieran efecto y la estrategia de las naciones del Pacto Atlántico. Todos estos temas fueron estudiados por el espía y los principales documentos robados para que los rusos pudieran copiarlos antes de ser reintegrados a sus archivos de origen. El peligroso juego ha durado veinte años, tiempo que requiere muchas complicaciones o una inteligencia privilegiada.

Sin embargo, su abogado defensor y su esposa rehuyen el reconocimiento de esta cualidad para orientar la justificación de los actos delictivos del acusado en el puro idealismo pacifista. Desde luego, la fórmula es hábil y se basa en demostrar que Georges Paques no es activista, sino gaullista; que siguiendo la política de De Gaulle de alianza con los soviets, desbordó por entusiasmo. Manifiesta ser más antiamericano que procomunista, que un pacifismo exaltado le llevó a intentar un equilibrio de fuerzas, para lo cual ayudaba a los rusos.

Lean ustedes algunos fragmentos de las declaraciones hechas por quienes quieren ayudarlo y de las cuales seguramente él no estaba ajeno:

"En Argelia, en 1952, tuvo el presentimiento de que la política americana actuaba contra Francia... Le afectó la negativa norteamericana de un apoyo aéreo a las fuerzas francesas para que desembarcaran en Córcega... Dijo una vez: "Espiten en todas partes que los rusos son los responsables de las dificultades francesas, pero cada vez que investigo, descubro a los norteamericanos. La política gaullista conduce a desconectar a Francia de la OTAN, es "el pensamiento secreto del general", que firmó un pacto con los rusos en Moscú." Yo no he hecho más que interpretar a mi manera, para bien de mi país, una idea que ahora toma cuerpo".

"En el exterior, Georges Paques servía a ideal soviético, que, según él, necesitaba. El general De Gaulle ha dicho del tratado franco-soviético que es una bella obra y una buena alianza... Informando a esa gran potencia, Georges Paques el pacifista creía garantizar a la paz mundial". Naturalmente, un simple análisis de los hechos destruyó la soñada paz creerse en la mística idealista si hubiera denunciado la estrategia del Oeste para disminuir la superioridad sobre el Este. Podría argumentar la concepción de una paz por igualdad de fuerzas.

Pero el espionaje que practico llegaba a la tralación, puesto que se ha producido incluso, y sobre todo en torno a la defensa militar, ante un ataque rojo. Es ya no es pacifismo, sino perversidad o locura.

## La vacuna del sarampión



Este pequeño que mira sin pestañear la aguja de la inyección es uno de los 50.000 niños de los Estados Unidos que participaron en las recientes pruebas de dos nuevas vacunas contra el sarampión. También se han llevado a cabo pruebas en África, Europa, Hispanoamérica y Asia. El sarampión está considerado como la enfermedad infantil número uno. Los funcionarios de Sanidad Pública de Estados Unidos consideran que el desarrollo de las vacunas de virus vivo y de virus muerto es uno de los avances más significativos realizados en los últimos años para la eliminación de ciertos peligros a la salud del niño. La vacuna de virus vivo se administra en tres inyecciones separadas por intervalos de un mes.

## Exitos editoriales sin precedentes HAN VENDIDO CIENTO CINCO MIL EJEMPLARES DEL «INFORME DENNING»

El Parlamento debatirá la actitud de los ministros que interrogaron a Profumo

LONDRES, 27.—Ciento cincuenta mil ejemplares del "Informe Denning" van vendidos hasta ahora, treinta y seis horas después de su publicación. Se calcula que el Gobierno británico ha obtenido por unos beneficios estimados en 5.000 libras esterlinas (340.000 pesetas).

En el centro de distribución de las publicaciones oficiales de Inglaterra se ha manifestado el general asombro por este éxito editorial, ya que raramente las publicaciones oficiales alcanzan una venta superior a los 20.000 ejemplares.

Hasta ahora el "best seller" de las publicaciones oficiales británicas sigue siendo

el "Informe Beveridge" sobre la seguridad social, del que se han vendido ya 280.000 ejemplares y que todavía sigue vendiéndose, pese a que su primera edición data de hace veintidós años.

### DEBATE EN EL PARLAMENTO

La actitud de los cinco ministros que interrogaron al exministro británico de la Guerra, John Profumo, en la noche del 21 al 22 de marzo —la víspera de la falaz declaración de este último ante la Cámara de los Comunes—, será debatida próximamente por el Parlamento, según ha declarado el ministro de Justicia, sir John Hobson, uno de los cinco miembros del Gobierno que interrogaron a Profumo.

En un discurso pronunciado en un mitin organizado por el partido conservador en Leamington, sir John Hobson ha aludido al pasaje del "Informe Denning", en el que se indica que corresponde al Parlamento pronunciarse sobre el "fracaso" del Gabinete y del Primer Ministro en el asunto Profumo.—Efe.



## Comentario internacional

# PELIGROS E INTERESES COMUNES ACERCAN A DOS PUEBLOS

Por CARLOS RIVAS

En la misma fecha la Prensa española ha podido publicar dos informaciones que contienen en sí, como en una síntesis admirablemente optimista, lo que es la nueva España: el establecimiento de una más estrecha cooperación entre España y los Estados Unidos, y al lado de esto, la afirmación de la O.C.D.E. de que la situación y perspectivas de la economía española son altamente favorables. Un triunfo en nuestras relaciones con el exterior, en este caso con la potencia más poderosa del mundo; triunfo basado en la lealtad, en la eficacia y en la solvencia, y un triunfo de nuestro trabajo creador, basado en la disciplina, en la adecuada dirección, en lo sistemático del esfuerzo y, sobre todo, en la perfecta unión y colaboración leal entre el Estado y los productores de todas las clases.

Ha sido, pues, esta jornada como una clara expresión de que la ruta, tanto en lo que se refiere a nuestras relaciones internacionales como en lo que con la economía tiene relación, está bien trazada, anticipa las arribadas a tiempos mejores y pesee una cimentación tan sólida que sobre ella se consolidará el porvenir nacional. Los que desde la acera de enfrente han querido especular con supuestos fracasos y pasos atrás han que dado en esta ocasión, como en tantas otras, perfectamente chasqueados. Que interpreten estos logros positivos como lógica consecuencia del paso específico de nuestro país y de nuestro Estado en los hechos del mundo, y entonces habrán acertado y se ahorrarán tentativas equivocaciones.

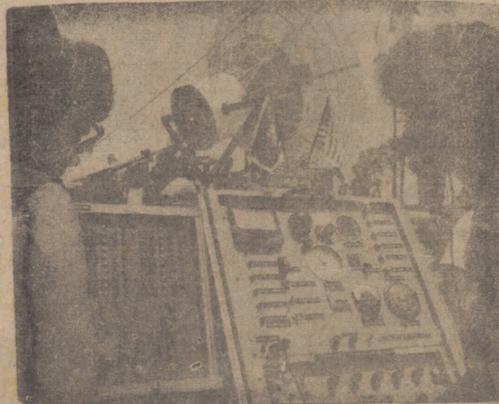
Han acertado mejor nuestras apasionadas ilusiones que esas supuestas objetividades de militares y dirigentes rojos que ahora, a través de libros de indudable éxito, intentan crear una mentalidad comprensiva, común a vencedores y a vencidos, haciendo creer que

todos somos derrotados. Lo que no es cierto, como en estos momentos y ante estos logros que comentamos queda bien demostrado. Hemos vencido y, además, hemos sabido administrar acertadamente la victoria nacional. Tomemos buena nota de esta realidad para poder contrarrestar con sólidos argumentos todas esas argucias mal intencionadas que el enemigo inventa de manera incansable.

Al establecer una más estrecha cooperación entre España y los Estados Unidos, al reafirmar la amistad entre los dos pueblos, en un mundo en peligro, pese al pacto de Moscú y a la euforia que lo rodea, esto quiere decir, y así tenemos que comprenderlo, que peligros e intereses comunes nos han acercado. Pero la posibilidad del acercamiento, nacido de tales razones, quiere también decir que el peso de España ha aumentado en la cotización universal de las potencias. No se nos hace una concesión; se nos acepta en tanto somos, por la geografía, la demografía, la lealtad a lo pactado y por nuestro esfuerzo de recreación nacional, un país en ascenso que, cada día más, juega un papel importante en la suerte del Occidente. Porque con nosotros, una punta de Europa, sobre el Atlántico y dominando las puertas del Mediterráneo, está bien guardada y es necesaria garantía sobre la que se asienta todo el despliegue estratégico occidental. Esa cooperación en orden a la defensa común y esas consultas regulares en todas las materias políticas, militares y económicas de interés para ambos, quieren decir que nuestra personalidad nacional ha sido reconocida sin reservas, como era necesario.

Y todo eso, repetimos, ha hecho de la jornada del viernes 27 de septiembre una buena jornada española y un positivo logro para todo el conjunto occidental.

## ESTUDIOS ESPACIALES



Estudiantes procedentes de nueve escuelas de segunda enseñanza de la región de Cabo Cañaveral siguen el vuelo del astronauta L. Gordon Cooper desde la terraza de un hotel de Playa Cocoa (Florida).

## TODOS LOS DOMINGOS CORREO DE ALEMANIA

Menas musicales de los trabajadores españoles en Alemania a sus familiares de España.

Un programa de SERVICIO PUBLICO E. L. R. B. M., en colaboración con 47 FECHASA (edición de Alemania)

A las once de la mañana por La Voz de Madrid; La Voz del Mediterráneo; La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alava, a las 11.00; La Voz de Navarra, a las 11.30; La Voz de Valencia y La Voz de Castellón, a las 12.00; La Voz del Principado de Asturias, a las 14.15; La Voz de Cataluña, a las 15.30; La Voz de Extremadura, a las 16.00; La Voz de Alicante, a las 19.00; La Voz de Levante y La Voz del Ferrol, a las 23.00; La Voz de Vigo, a las 25.15

ES UN PROGRAMA DE LA L. E. M.